

司公限有(港香) 觀公大：印督
號七十九百二零萬三第
號二四三第詩尼軒港香：址地
七至一八一七五七：機總話電
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HRTKP HX
毫五元壹售零 張大八紙出日今
印理司公限有務印利有港香

真誠歡迎港台澳海外人士
來佛山投資辦企業

海外人士
企業

[illegible]

(十七) 江陰市傢俱總廠 引進傢俱生產設備和技術
 (十八) 江陰市塑料製品廠 引進PVC片材生產設備和技術
 (十九) 江陰市服裝綉品廠 引進服裝加工、布絨毛玩具生產設備和技術
 (二十) 江陰市輸液器廠 引進十萬套／年一次
 (二十一) 江陰市衛生鞋靴廠 補償引進雨靴，右膠鞋生產技術和設備
 (二十二) 江陰化工一廠 合作生產或許可證貿易壓政膜製品

(五九)	江陰市無線電廠	料、磁芯生產技術和設備	(一九)	來料加工	全自動等精密天平
(六〇)	江陰磁性材料廠	引進彩电配套中周生產設備和技術	(二〇)	來料加工	微型噴霧器、電子、半自動
(六一)	江陰市電位器廠	引進鐵氧體來磁生產設備和技術	(二一)	來樣生產	紫色人造毛皮、仿貂皮、制串線
		引進八百萬隻/年電位器生產設備	(二二)	來料加工	編結各種絨線、紗線、晴綸
					膨體紗服裝
					彩色包裝商標紙，包裝紙盒
					彩色印刷

佛山專輯

輯

出口部分，全市貿易
出口總額達七億七
千九百萬美元。比一
九九八年增長一倍多。
幾年來，佛山市對
外經貿貿易合作已
有一個良好的開端，
今後市委、市政府下

產品出口企業，重
點在紡織、電子、塑
料、陶瓷、食品、輕
工、家用電器、機械
化工、機械機表、建
材等行業開拓新技術
和高、新產品。與此
同時，相應改善市政
交通、能源、通信
設施，並積極引進優
先先進科技和資金促
良品種，發展一批高
值時花、時菜、蔬菜
、水果、茶葉和經濟
畜禽此外，為適應當
今國際形勢，我們
將進一步增加投資環
境，改善服務及金融
匯兌，建立第一批出
口加工區，吸引省內
、市外、外商前來投

佛山市位於
九斗公山脈，距
州十六海里，南
鄰九十海里之江
蘇、高明縣四縣
交界，人口三百六十五
十六平方公里。

佛山歷史悠
南業著稱於世，
北至仙舟名鎮，
並稱中國四大
聲鎮。

佛山處於亞
細亞自然條件傳
播，自然條件優
越，氣候溫和，雨量
充沛，廣積量一
年之久。

佛山市交通
為完善，水陸交通
具有開展對外外

三角洲的腹地，北距廣西一百四十五公里（水路），南距越南一百五十五公里（水路）。南河、南流、順德、三水、南海、石灣等個縣級區，二千，總面積五千四百九十年，早已發達的手工業和北漢口、江西景德、河源、通訊、運輸系統較為完善，交通、通訊較為便利，和技術合作得天獨厚。

佛山機場的客貨空運業務也已開通。通訊方面，微波通訊、傳呼通訊已投入使用，二萬七千門程控自動電話也已全部開通，可直接港澳和十五個國家及全國主要大城市。在電力建設方面，近年新增發電機容量達十五萬瓩，年發電能力達五億多度，基本滿足全市工業用電。口岸方面，容容港、佛山瀾石集裝箱運輸碼頭已先後投入使用，還開設了直通香港的客運業務，新設了佛山、容容、容容二個海關，並在全市範圍內設立了十個海關辦事處，與口岸相聯繫。目前，全市已擁有四十二個對外貿易口岸，形成了全市海、陸、空綜合性的立體交通、通訊網絡，與港澳及海外開展對外經濟貿易及合作極為便利。

註：中國統計一九八八年一月七日止華南、廣東省開設了部分行政區劃，中山市已撤

發展對外經濟貿易

佛山市的工業，合作經營、補償貿易、來料加工等。在更大範圍內，供優惠和方便客商，進出口貿易的結構，以國際市場為準則。凡是港澳和國產市場需要的產品，我們將繼續具有優勢的地區和企業倡導一個的發展。

佛山市的工業，合作經營、補償貿易、來料加工等。在更大範圍內，供優惠和方便客商，進出口貿易的結構，以國際市場為準則。凡是港澳和國產市場需要的產品，我們將繼續具有優勢的地區和企業倡導一個的發展。

廣東省佛山市出口加工區示意圖

① 汕頭市出口加工區
② 平遠出口加工區
③ 河源出口加工區
④ 江門出口加工區
⑤ 南寧出口加工區
⑥ 梧州出口加工區

[illegible]

與佛山市
術合作
行更廣泛的經濟技術
際大廈10字樓（中銀俱樂部內）
，5-441528
5-442055
至三月十九日
（黃）
話：5-8152112（六線）
樓

[illegible]

歡迎工商界朋友
行廣泛的經濟技
工商界朋友與佛山市進
佛山市特設立分會場。
會場地址：香港德輔道中141號
電話：5-441150, 5-44136
5-441717, 5-44181
時間：一九八八年三月十日
(星期六、日照常)
：香港佛山發展有限公司 電
：香港德輔道中141號國際大廈

[illegible]

熱誠
進
爲便於
合作洽談，
佛山市
聯繫機
地

佛山市對外經濟技術合作項目簡介

電子工業
對外經濟合作項目
十九時、二十時形電傳線路生產工藝以及稅捐
影響海峽羣島生產稅務稅捐
海峽殖民地與海峽群島稅務
七〇、麥牙發牙處理生產稅捐
七〇、鮮橙加工技術和生產稅捐
七二、高級皮革生產稅捐
七三、煤粉帶表面處理和異形金屬零件加工工藝及設備
七四、中、高級鋼琴生產稅捐
七五、中、高級吉他生產稅捐
七六、C.P.P.燈泡和U.V.油生產稅捐

抽引設備、套膜設備、
 調溫變頻、調溼機、四聯薄膜、介質電容
 生產設備
 彩電一體化回傳機、影器生產設備
 智能電子玩具其生產技術設備
 彩色電視顯像管生產設備
 樹封高壓硅能生產技術與設備
 鐵樹、油漆設備
 大水中亞精細其生產技術及設備

七八、公文櫃、衣箱生產設備
 七九、石英鏡、衣箱生產設備
 八〇、玻璃磚、易拉罐和瓶蓋生產設備及技
 術
 八一、鋁鑄生產設備及技術
 八二、鋁鑄生產設備及技術
 八三、噴霧氣生產設備及技術
 八四、牛腩、乳豬罐、花粉噴霧氣生產設備
 八五、牛腩、乳豬罐、花粉噴霧氣生產設備

鑄鐵造漆粉紅產設備	八七、櫻桃木粉紅粉紅產設備
離心噴漆漆粉紅產設備	八七、玫瑰木粉紅粉紅產設備
混合土民動粉紅產設備及設備	八八、PU革、合成革生設備
異型緊固扣粉紅產設備及設備	八八、雙向拉伸尼龍薄織生設備
0.15匹電力收粉紅產設備及設備	九〇、PVC船殼膠布生設備
鍍鉻板生設備及技術	九一、橡膠鞋面生設備
標準鋼副件生設備及設備	九二、橡膠鞋面生設備
小型向心球軸承及毛坯高速鐵磨生設備	九三、尼龍塑料圓盤生設備

986、製糖產品貯藏及開關設備
 987、蒸餾煉油裝置、清理設備
 988、高級衛生紙加工配件生產技術及設備
 989、電鍍鋼鐵工業
 990、集成電路板及晶體管生產技術設備
 991、低壓配電裝置和空氣閥閥生產技術設備
 992、中壓變壓器開關設備及 SF₆ 斷路器生產技術設備
 993、支路引口機
 994、陶瓷坩堝及耐火材料生產技術及設備
 995、反光膜塗布技術及設備
 996、PVC 塑料注射模、管件生產線
 997、陶瓷、電機工業
 998、陶製器皿及日用雜貨生產技術及設備
 999、陶製炊具及生產技術設備
 1000、壓克力鏡面、氣氧軟面玻璃生產技術設備
 1001、陶製花瓶及玻璃面生產技術設備
 1002、陶瓷生產技術及設備
 1003、醫藥工業
 1004、化工、醫藥工業

[illegible]

一、(C)以A大梯形生產大燒瓷和電氣化爐用梯形蛇線子生產技術及設備

二、傳感器及傳統材料生產技術及設備

三、高技術陶瓷生產技術及設備

四、電版轉印工藝生產機械設備

五、風扇製造及酒業生產設備

六、燃氣熱水器控制設備

七、(D)一次注射製胎生齒緣

八、(E)二次注射製胎生齒緣

九、飼料沼液池增強技術和設備

十、飼料生產裝置及化學設備

十一、冷庫、冷藏設備及免產品綜合利用

十二、布膠鞋生產貼成型工藝

十三、管帶、收銀機的生產技術

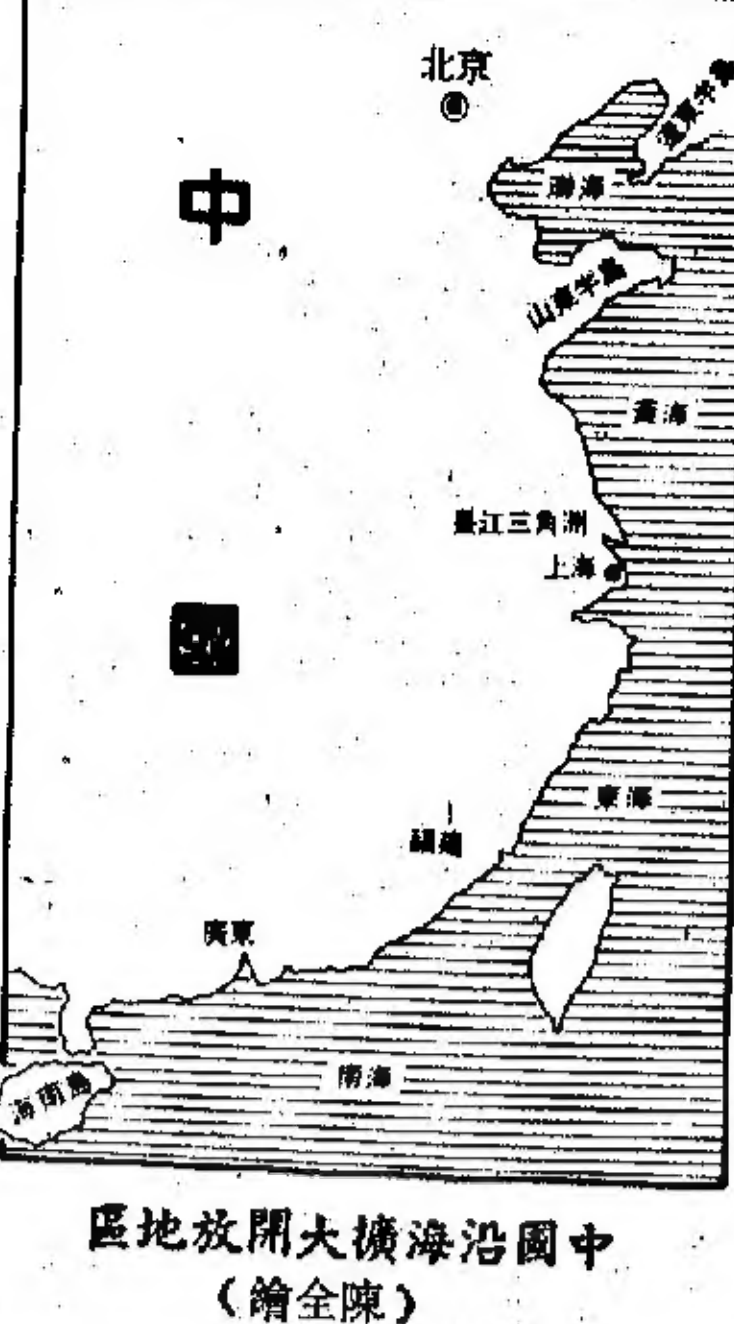
[illegible]

- 一三、綢花絲綢及色絲綢生產設備及技術
- 一四、絲織原料及生絲生產及技術
- 一五、八五、彩色閃光無流芳香蠶繭工藝技術
- 一六、蠶繭技術
- 一七、甘蔗蔗渣酒、廢糖蜜酒精提煉技術
- 一八、花柳蔗渣及粉屑生產技術
- 一九、蜜源花粉及蜂產品生產技術
- 二〇、適用中英文文法字彙
- 二一、高價針織布及膜裝生蠶設備、技術
- 二二、裝飾布及裝飾裝飾工藝品生產設備及技術
- 二三、棉布及呢絨設備
- 二四、牛仔布紡織、染整設備和技術
- 二五、毛織設備和技術
- 二六、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 二七、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 二八、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 二九、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 三〇、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 三一、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 三二、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 三三、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 三四、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 三五、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 三六、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 三七、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 三八、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 三九、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 四〇、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 四一、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 四二、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 四三、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 四四、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 四五、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 四六、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 四七、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 四八、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 四九、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 五〇、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 五一、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 五二、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 五三、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 五四、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 五五、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 五六、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 五七、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 五八、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 五九、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 六〇、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 六一、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 六二、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 六三、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 六四、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 六五、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 六六、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 六七、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 六八、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 六九、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 七〇、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 七一、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 七二、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 七三、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 七四、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 七五、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 七六、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 七七、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 七八、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 七九、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 八〇、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 八一、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 八二、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 八三、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 八四、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 八五、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 八六、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 八七、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 八八、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 八九、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 九〇、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 九一、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 九二、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 九三、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 九四、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 九五、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 九六、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 九七、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 九八、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 九九、毛織原料及毛織生產設備及技術
- 一〇〇、毛織原料及毛織生產設備及技術

- 三三、集成式液壓系統
- 三二、P、H、O三油液系統
- 二四、W F X I E 原子吸收分光光度計
- 二五、W F X I F 原子吸收分光光度計
- 二六、M T P 六五機機架機控制系統
- 二七、圓錐化技術
- 二八、制響象馬技術
- 二九、淡水養魚技術
- 二〇、氣輪機油液中和設備
- 一九、工廠、食品工廠
- 一八、電子能見生產技術及設備
- 一七、超溫反應生產設備
- 一六、船舶質量設備和投標
- 一五、海軍質量設備生產線
- 一四、橡膠生產線
- 一三、帶環縫綉生產線
- 一二、行針式充氣生產線
- 一一、清水噴水技術

包括粵閩全省及長江三角洲 沿海經濟區大開 至遼東山東半島

田紀雲希望日商研究合作問題



中國沿海經濟區大開

【本報北京九日電】國務院副總理田紀雲，今日在國務院總理辦公室內，會見日本經濟團體訪問團成員，就中日經貿合作問題交換意見。田紀雲表示，中國政府對中日經貿合作持積極態度，並希望日商能進一步擴大對華投資，特別是沿海經濟區。他指出，中國沿海地區擁有豐富的資源和勞動力，是發展外向型經濟的理想場所。田紀雲還強調，中日經貿合作應建立在平等互利的基礎上，並希望日商能加強與中國企業的合作，共同開發市場。

滬一批企業獲放權 直接對外銷售產品

實行承包制 包括紡織服裝等業

【本報上海九日電】上海市政府昨日宣佈，一批企業將獲得直接對外銷售產品的放權。這項政策旨在激發企業活力，促進對外經貿合作。獲放權的企業包括紡織、服裝、轻工等行業。市政府表示，這項政策將有助於提高企業的競爭力，並為企業提供更多的發展空間。此外，市政府還將加強對企業的指導和支持，確保放權政策的順利實施。

中共政治局昨天開會 同意李鵬作政府報告

內容再徵求意見後提請七屆人大審議
【本報北京九日電】中共中央政治局昨日舉行會議，討論並通過了李鵬總理在七屆全國人民代表大會第一次會議上作政府報告的稿子。會議決定，報告稿將在提交大會前，再徵求各黨派、各人民團體和各界人士的意見。李鵬總理表示，政府將繼續堅持改革開放政策，推動經濟發展，並加強與國際社會的交流與合作。

會見吳學謙時強調一個中國 里根談及台灣問題 願意促成兩岸交往



吳學謙說美國對此可有所作為

【本報華盛頓九日電】美國總統里根今日在華盛頓會見了由副總統喬治·赫伯特·沃克·布希率領的台灣訪問團。里根在會談中強調，美國政府將繼續奉行一個中國政策，並致力於促進兩岸之間的和平與穩定。他還表示，美國願意在一個中國原則下，為兩岸之間的正常交往提供便利。里根還談到了台灣問題，並表示美國將繼續支持台灣人民維護國家主權和領土完整的努力。

【本報北京九日電】國務院副總理田紀雲今日在國務院總理辦公室內，會見了由副總統喬治·赫伯特·沃克·布希率領的台灣訪問團。田紀雲在會談中強調，中國政府將繼續堅持一個中國原則，並致力於促進兩岸之間的和平與穩定。他還表示，中國願意在一個中國原則下，為兩岸之間的正常交往提供便利。田紀雲還談到了台灣問題，並表示中國將繼續支持台灣人民維護國家主權和領土完整的努力。

【本報北京九日電】國務院副總理田紀雲今日在國務院總理辦公室內，會見了由副總統喬治·赫伯特·沃克·布希率領的台灣訪問團。田紀雲在會談中強調，中國政府將繼續堅持一個中國原則，並致力於促進兩岸之間的和平與穩定。他還表示，中國願意在一個中國原則下，為兩岸之間的正常交往提供便利。田紀雲還談到了台灣問題，並表示中國將繼續支持台灣人民維護國家主權和領土完整的努力。

【本報北京九日電】國務院副總理田紀雲今日在國務院總理辦公室內，會見了由副總統喬治·赫伯特·沃克·布希率領的台灣訪問團。田紀雲在會談中強調，中國政府將繼續堅持一個中國原則，並致力於促進兩岸之間的和平與穩定。他還表示，中國願意在一個中國原則下，為兩岸之間的正常交往提供便利。田紀雲還談到了台灣問題，並表示中國將繼續支持台灣人民維護國家主權和領土完整的努力。

【本報北京九日電】國務院副總理田紀雲今日在國務院總理辦公室內，會見了由副總統喬治·赫伯特·沃克·布希率領的台灣訪問團。田紀雲在會談中強調，中國政府將繼續堅持一個中國原則，並致力於促進兩岸之間的和平與穩定。他還表示，中國願意在一個中國原則下，為兩岸之間的正常交往提供便利。田紀雲還談到了台灣問題，並表示中國將繼續支持台灣人民維護國家主權和領土完整的努力。

【本報北京九日電】國務院副總理田紀雲今日在國務院總理辦公室內，會見了由副總統喬治·赫伯特·沃克·布希率領的台灣訪問團。田紀雲在會談中強調，中國政府將繼續堅持一個中國原則，並致力於促進兩岸之間的和平與穩定。他還表示，中國願意在一個中國原則下，為兩岸之間的正常交往提供便利。田紀雲還談到了台灣問題，並表示中國將繼續支持台灣人民維護國家主權和領土完整的努力。

【本報北京九日電】國務院副總理田紀雲今日在國務院總理辦公室內，會見了由副總統喬治·赫伯特·沃克·布希率領的台灣訪問團。田紀雲在會談中強調，中國政府將繼續堅持一個中國原則，並致力於促進兩岸之間的和平與穩定。他還表示，中國願意在一個中國原則下，為兩岸之間的正常交往提供便利。田紀雲還談到了台灣問題，並表示中國將繼續支持台灣人民維護國家主權和領土完整的努力。

阿沛阿旺晉美班禪 促嚴懲拉薩鬧事者 指出打砸搶劫已構成法外暴力事件

【本報北京九日電】國務院副總理田紀雲今日在國務院總理辦公室內，會見了由副總統喬治·赫伯特·沃克·布希率領的台灣訪問團。田紀雲在會談中強調，中國政府將繼續堅持一個中國原則，並致力於促進兩岸之間的和平與穩定。他還表示，中國願意在一個中國原則下，為兩岸之間的正常交往提供便利。田紀雲還談到了台灣問題，並表示中國將繼續支持台灣人民維護國家主權和領土完整的努力。

美國務院昨宣佈 恢復高科技輸華 稱這是與吳學謙會談後作出的決定

【本報華盛頓九日電】美國國務院今日宣佈，將恢復對中國出口高科技產品。這項決定是美國政府與中國政府會談後作出的。國務院表示，這項決定將有助於促進中美兩國之間的經貿合作，並推動中國經濟的發展。國務院還表示，這項決定將不會影響美國對中國出口其他高科技產品的政策。

台立委再呼籲交流 建議組團訪問大陸

【本報台北九日電】台灣立法委員昨日再次呼籲台灣企業界組團訪問大陸，以促進兩岸之間的經貿交流。立委表示，台灣企業界擁有豐富的技術和資金，而大陸市場潛力巨大。通過組團訪問，台灣企業界可以更好地了解大陸市場，並尋求與大陸企業的合作機會。立委還表示，台灣政府將為組團訪問提供必要的支持和保障。

中葡聯合聯絡小組 下月在里斯本舉行

【本報里斯本九日電】中葡聯合聯絡小組的第三次會議將於下月在里斯本舉行。會議將由中國駐里斯本大使和葡萄牙駐里斯本大使共同主持。會議的主要內容包括：討論中葡兩國之間的經貿合作問題，並尋求進一步擴大合作領域。會議還將討論中葡兩國之間的文化和教育交流問題。

訪台有成果 吳學謙訪美受到各方注目

【本報華盛頓九日電】國務院副總理田紀雲今日在國務院總理辦公室內，會見了由副總統喬治·赫伯特·沃克·布希率領的台灣訪問團。田紀雲在會談中強調，中國政府將繼續堅持一個中國原則，並致力於促進兩岸之間的和平與穩定。他還表示，中國願意在一個中國原則下，為兩岸之間的正常交往提供便利。田紀雲還談到了台灣問題，並表示中國將繼續支持台灣人民維護國家主權和領土完整的努力。

中國實用通信衛星 昨進入準同步軌道

【本報北京九日電】中國實用通信衛星昨日成功進入準同步軌道。這標誌著中國在衛星通信領域取得了重大突破。衛星專家表示，這顆衛星的發射成功，將為中國的通信事業提供有力的支持。專家還表示，這顆衛星的發射成功，也顯示了中國在航天技術方面的進步。

胡耀邦辭職獲通過

【本報北京九日電】全國人民代表大會昨日通過了胡耀邦辭職的報告。胡耀邦在辭職報告中表示，他將繼續為國家的發展貢獻力量。大會主席表示，胡耀邦的辭職報告得到了大會的通過，這顯示了大會對胡耀邦辭職的認可。大會還表示，胡耀邦的辭職報告將作為大會的決議之一，提交給全國人民代表大會。

深圳特區經濟的發展和前景

【本報深圳九日電】深圳特區經濟在過去一年中取得了長足的進步。深圳特區政府表示，深圳特區將繼續堅持改革開放政策，推動經濟發展。深圳特區政府還表示，深圳特區將加強與國際社會的交流與合作，並尋求進一步擴大合作領域。深圳特區政府還表示，深圳特區將繼續支持台灣企業界組團訪問大陸，以促進兩岸之間的經貿交流。



已轉總統候選人提名六成票數

【本報北京九日電】國務院副總理田紀雲今日在國務院總理辦公室內，會見了由副總統喬治·赫伯特·沃克·布希率領的台灣訪問團。田紀雲在會談中強調，中國政府將繼續堅持一個中國原則，並致力於促進兩岸之間的和平與穩定。他還表示，中國願意在一個中國原則下，為兩岸之間的正常交往提供便利。田紀雲還談到了台灣問題，並表示中國將繼續支持台灣人民維護國家主權和領土完整的努力。

【本報北京九日電】國務院副總理田紀雲今日在國務院總理辦公室內，會見了由副總統喬治·赫伯特·沃克·布希率領的台灣訪問團。田紀雲在會談中強調，中國政府將繼續堅持一個中國原則，並致力於促進兩岸之間的和平與穩定。他還表示，中國願意在一個中國原則下，為兩岸之間的正常交往提供便利。田紀雲還談到了台灣問題，並表示中國將繼續支持台灣人民維護國家主權和領土完整的努力。

【本報北京九日電】國務院副總理田紀雲今日在國務院總理辦公室內，會見了由副總統喬治·赫伯特·沃克·布希率領的台灣訪問團。田紀雲在會談中強調，中國政府將繼續堅持一個中國原則，並致力於促進兩岸之間的和平與穩定。他還表示，中國願意在一個中國原則下，為兩岸之間的正常交往提供便利。田紀雲還談到了台灣問題，並表示中國將繼續支持台灣人民維護國家主權和領土完整的努力。

民主黨三雄勢均力敵

【本報華盛頓九日電】美國民主黨在即將舉行的總統大選中，三位主要候選人勢均力敵。這三位候選人分別是：前副總統喬治·麥卡賓、前參議員羅納德·里根和現任參議員丹尼斯·奎爾。三位候選人均擁有廣泛的支持，並在民意調查中處於領先地位。民主黨內部對三位候選人的支持度非常接近，這使得民主黨在總統大選中的前景充滿了變數。

【本報北京九日電】國務院副總理田紀雲今日在國務院總理辦公室內，會見了由副總統喬治·赫伯特·沃克·布希率領的台灣訪問團。田紀雲在會談中強調，中國政府將繼續堅持一個中國原則，並致力於促進兩岸之間的和平與穩定。他還表示，中國願意在一個中國原則下，為兩岸之間的正常交往提供便利。田紀雲還談到了台灣問題，並表示中國將繼續支持台灣人民維護國家主權和領土完整的努力。

【本報北京九日電】國務院副總理田紀雲今日在國務院總理辦公室內，會見了由副總統喬治·赫伯特·沃克·布希率領的台灣訪問團。田紀雲在會談中強調，中國政府將繼續堅持一個中國原則，並致力於促進兩岸之間的和平與穩定。他還表示，中國願意在一個中國原則下，為兩岸之間的正常交往提供便利。田紀雲還談到了台灣問題，並表示中國將繼續支持台灣人民維護國家主權和領土完整的努力。

【本報北京九日電】國務院副總理田紀雲今日在國務院總理辦公室內，會見了由副總統喬治·赫伯特·沃克·布希率領的台灣訪問團。田紀雲在會談中強調，中國政府將繼續堅持一個中國原則，並致力於促進兩岸之間的和平與穩定。他還表示，中國願意在一個中國原則下，為兩岸之間的正常交往提供便利。田紀雲還談到了台灣問題，並表示中國將繼續支持台灣人民維護國家主權和領土完整的努力。

【本報北京九日電】國務院副總理田紀雲今日在國務院總理辦公室內，會見了由副總統喬治·赫伯特·沃克·布希率領的台灣訪問團。田紀雲在會談中強調，中國政府將繼續堅持一個中國原則，並致力於促進兩岸之間的和平與穩定。他還表示，中國願意在一個中國原則下，為兩岸之間的正常交往提供便利。田紀雲還談到了台灣問題，並表示中國將繼續支持台灣人民維護國家主權和領土完整的努力。

【本報北京九日電】國務院副總理田紀雲今日在國務院總理辦公室內，會見了由副總統喬治·赫伯特·沃克·布希率領的台灣訪問團。田紀雲在會談中強調，中國政府將繼續堅持一個中國原則，並致力於促進兩岸之間的和平與穩定。他還表示，中國願意在一個中國原則下，為兩岸之間的正常交往提供便利。田紀雲還談到了台灣問題，並表示中國將繼續支持台灣人民維護國家主權和領土完整的努力。

【本報北京九日電】國務院副總理田紀雲今日在國務院總理辦公室內，會見了由副總統喬治·赫伯特·沃克·布希率領的台灣訪問團。田紀雲在會談中強調，中國政府將繼續堅持一個中國原則，並致力於促進兩岸之間的和平與穩定。他還表示，中國願意在一個中國原則下，為兩岸之間的正常交往提供便利。田紀雲還談到了台灣問題，並表示中國將繼續支持台灣人民維護國家主權和領土完整的努力。

政務司廖本懷呼籲選民往投票

二九二個投票站將由晨早至晚上開放 競選激烈地區投票率可能略高於往屆

【本報訊】一九八八年區議會選舉今日舉行，選民應於上午八時至晚上八時，前往全港二九二個投票站投票。政務司廖本懷昨日呼籲選民踴躍投票，以表達對區議會成員的意見。

廖本懷表示，區議會是香港的重要民意機構，選民的投票行為將直接影響區議會的組成。他呼籲選民在投票時，應考慮候選人的政綱及表現，並根據自己的意願作出選擇。

據悉，全港共有二九二個投票站，分別設於各區議會轄下的各個選區。投票站將於今日上午八時至晚上八時開放，選民可在此期間前往投票。

在競選激烈的地區，投票率可能略高於往屆。選民應把握機會，行使自己的投票權，為香港的未來貢獻力量。

近半選民曾受家訪 三成有閱讀宣傳品

【本報訊】在區議會選舉中，候選人及政黨紛紛採取各種宣傳手段，以爭取選民的支持。據一項調查顯示，近半數選民曾受到候選人的家訪，而三成選民曾閱讀過候選人的宣傳品。

調查發現，候選人及政黨的家訪活動非常普遍，近半數選民表示曾受到候選人的家訪。此外，三成選民表示曾閱讀過候選人的宣傳品，包括傳單、小冊子等。

除了家訪及閱讀宣傳品外，候選人及政黨亦採取了多種其他宣傳手段，如派發傳單、舉行集會等。這些活動旨在提高選民對候選人的認識，並爭取選民的支持。

粵港與港澳地區代表 聯開控制傳染病會議

【本報訊】粵港與港澳地區代表昨日在港舉行聯開控制傳染病會議。會議旨在加強粵港與港澳地區在控制傳染病方面的合作，並分享相關經驗。

會議由香港衛生局及廣東省衛生廳共同主辦，吸引了來自粵港及港澳地區的衛生官員及專家學者參加。會議期間，代表們就如何加強傳染病監測、預防及控制等問題進行了深入探討。

會議認為，粵港與港澳地區在地理上緊鄰，人口流動頻繁，因此加強在控制傳染病方面的合作至關重要。代表們一致認為，應建立更完善的傳染病監測及報告機制，並加強在預防及控制方面的交流與合作。

中國新聞界組團 昨抵港進行訪問

【本報訊】中國新聞界組團昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。該組團由中國新聞界代表組成，旨在加強中國新聞界與香港新聞界的交流與合作。

組團成員在港期間，將參觀香港的媒體機構，並與當地的新聞從業員進行交流。此外，他們還將參加在香港舉行的相關活動，以促進中國與香港在新聞領域的合作。

組團成員表示，香港是國際新聞中心，擁有豐富的新聞資源。他們希望通過此次訪問，能與香港的新聞從業員建立友誼，並共同為促進中國與香港在新聞領域的合作而努力。

律政司昨在立法局會議上表示 皇室訓令三條款將修訂

【本報訊】律政司昨日在立法局會議上表示，皇室訓令三條款將進行修訂。律政司表示，修訂的目的是為了使皇室訓令三條款更符合現時的社會情況，並加強對皇室的保護。

律政司指出，皇室訓令三條款是香港法律體系中的重要組成部分，對皇室的保護至關重要。然而，隨著社會的變遷，現時的皇室訓令三條款已不能完全滿足需要。因此，政府決定對其進行修訂。

據悉，修訂後的皇室訓令三條款將包括三項主要內容：一是加強對皇室的保護，二是明確皇室的職責，三是加強對皇室的宣傳。律政司表示，修訂工作正在積極進行中，預計將於近期內完成。

布政司答文議員提問稱 合約公務員約滿轉職 無須事先得港府批准

【本報訊】布政司昨日在立法局會議上回答議員提問時稱，合約公務員約滿轉職，無須事先得港府批准。布政司表示，合約公務員在合約期滿後，可根據自己的意願轉往其他部門工作，但需符合相關規定。

布政司指出，合約公務員制度是香港公務員體系的一部分，旨在提高公務員的流動性及效率。合約公務員在合約期滿後，可根據自己的意願轉往其他部門工作，但需符合相關規定。

布政司表示，合約公務員在轉職時，應向原部門及新部門分別提出申請，並獲得批准。此外，轉職後的工作安排及薪酬待遇亦需符合相關規定。布政司強調，合約公務員在轉職時，應以工作為重，並確保工作的連續性及穩定性。

議會貿易台港 行學港在月六

【本報訊】由香港貿易發展局主辦的「香港貿易月」活動，將於本月六日舉行。該活動旨在促進香港與內地及國際貿易，並提高香港在貿易領域的影響力。

「香港貿易月」活動包括多種內容，如貿易展覽、研討會、講座等。活動將吸引眾多貿易從業員及企業參加，為他們提供一個交流與合作的平台。

香港貿易發展局表示，「香港貿易月」活動已成為香港貿易領域的重要盛事之一。通過舉辦該活動，香港貿易發展局希望進一步加強香港與內地及國際貿易的聯繫，並推動香港貿易的繁榮與發展。

鄭耀榮談視察海南 曾與代表向省府提意見

【本報訊】全國人大港澳地區代表鄭耀榮昨日表示，他曾與代表向省府提意見，視察海南。鄭耀榮表示，視察海南的目的是為了了解海南的經濟發展情況，並為全國人大提供相關建議。

鄭耀榮指出，海南是中國的重要經濟特區，具有巨大的發展潛力。通過視察海南，代表們可以了解海南的實際情況，並為全國人大提供相關建議。鄭耀榮表示，代表們將認真履行職責，為促進海南的經濟發展貢獻力量。

鄭耀榮表示，視察海南的工作正在順利進行中。代表們將深入基層，了解實際情況，並與當地官員及企業進行交流。預計視察工作將於近期內完成，並向全國人大提交相關報告。

當局將設專責小組 研究賓館火警問題

【本報訊】當局昨日表示，將設立專責小組，研究賓館火警問題。當局表示，賓館火警問題是當前社會關注的焦點，設立專責小組旨在加強對賓館火警的預防及處理工作。

當局指出，賓館火警問題具有高度危險性，一旦發生火警，將對人員財產造成重大損失。因此，當局決定設立專責小組，專門研究賓館火警問題，並制定相關預防及處理措施。

專責小組將由相關部門組成，負責收集賓館火警的相關資料，並進行分析研究。此外，小組還將負責制定賓館火警的預防及處理方案，並督促相關部門落實。

反問「你又係邊個」 大坑一住戶昨有被劫

【本報訊】大坑一住戶昨日被劫，警方隨即展開調查。警方表示，該起案件發生在昨日凌晨，一名住戶在睡夢中被歹徒闖入房間，搶走財物後逃離現場。

警方指出，該起案件發生在人口密集的大坑地區，歹徒的作案手段非常狡猾。警方呼籲市民加強防範，並提供相關線索，以協助警方破案。

警方表示，他們將全力追緝歹徒，並確保市民的安全。此外，警方還將加強對大坑地區的巡邏，以預防類似案件的再次發生。

全國人大港澳地區代表 曾與代表向省府提意見

【本報訊】全國人大港澳地區代表昨日表示，曾與代表向省府提意見。代表們表示，他們將繼續關注港澳地區的各項事務，並為全國人大提供相關建議。

代表們指出，港澳地區的經濟發展及社會穩定是全國人民關注的焦點。他們將深入基層，了解實際情況，並與當地官員及企業進行交流。此外，他們還將積極參與各項社會活動，為促進港澳地區的繁榮與發展貢獻力量。

代表們表示，他們將繼續履行職責，為全國人大提供相關建議，並為促進港澳地區的繁榮與發展貢獻力量。

港府對鄉議局尊重 下周由布政司重申

【本報訊】港府昨日表示，對鄉議局表示尊重，並將於下周由布政司重申。布政司表示，鄉議局是香港的重要民意機構，港府將充分尊重鄉議局的意見及建議。

布政司指出，鄉議局在促進鄉鎮發展及改善民生方面發揮著重要作用。港府將與鄉議局保持密切溝通，並充分尊重鄉議局的意見及建議。此外，港府還將加強對鄉鎮的建設及發展，以促進鄉鎮的繁榮與發展。

布政司表示，他將於下周在立法局會議上重申港府對鄉議局的尊重，並強調港府將繼續與鄉議局保持密切合作，共同為促進香港的繁榮與發展而努力。

意想不到的...

春季大減價

彩帶一飄，帶來先施春季大減價，各款貨品均以特價發售，到先施購物，使一年一度的春季更添樂趣。

意想不到好滿意

先施公司

大公報40周年報慶

京劇專場招待讀者

由雲南京劇團名角關肅霜等演出

本月十五日為大公報創刊四十周年，為酬謝讀者一貫愛護，特舉辦京劇專場招待讀者，由雲南京劇團名角關肅霜等演出。演出節目包括《長生殿》、《霸王別姬》等名劇。歡迎廣大讀者踴躍參加。

日期：本月十八日（星期五）晚上七時四十分於新光戲院

票價：全場一律免費

換票印花：凡持有大公報印花者，可換取入場券一張。換票地點：大公報總發行所。

換票印花

凡持有大公報印花者，可換取入場券一張。換票地點：大公報總發行所。

立成頂六罪控頂八 屋公題問及涉 判宣明罪有賄行森漢蕭

供證人證名兩納接下疑置可無在官法 獄入免求要病有老年益公心熱以告被

【本報訊】涉漢森公屋問題，昨日在法院審理。被告蕭漢森在庭上表示，他已準備好接受法律的制裁，並希望法官能考慮到他的年齡和病情，給予他一個寬大的處理。

蕭漢森在庭上表示，他已準備好接受法律的制裁，並希望法官能考慮到他的年齡和病情，給予他一個寬大的處理。

蕭漢森在庭上表示，他已準備好接受法律的制裁，並希望法官能考慮到他的年齡和病情，給予他一個寬大的處理。

蕭漢森在庭上表示，他已準備好接受法律的制裁，並希望法官能考慮到他的年齡和病情，給予他一個寬大的處理。

蕭漢森在庭上表示，他已準備好接受法律的制裁，並希望法官能考慮到他的年齡和病情，給予他一個寬大的處理。

蕭漢森在庭上表示，他已準備好接受法律的制裁，並希望法官能考慮到他的年齡和病情，給予他一個寬大的處理。

蕭漢森在庭上表示，他已準備好接受法律的制裁，並希望法官能考慮到他的年齡和病情，給予他一個寬大的處理。

蕭漢森在庭上表示，他已準備好接受法律的制裁，並希望法官能考慮到他的年齡和病情，給予他一個寬大的處理。

蕭漢森在庭上表示，他已準備好接受法律的制裁，並希望法官能考慮到他的年齡和病情，給予他一個寬大的處理。

蕭漢森在庭上表示，他已準備好接受法律的制裁，並希望法官能考慮到他的年齡和病情，給予他一個寬大的處理。

蕭漢森在庭上表示，他已準備好接受法律的制裁，並希望法官能考慮到他的年齡和病情，給予他一個寬大的處理。

蕭漢森在庭上表示，他已準備好接受法律的制裁，並希望法官能考慮到他的年齡和病情，給予他一個寬大的處理。

蕭漢森在庭上表示，他已準備好接受法律的制裁，並希望法官能考慮到他的年齡和病情，給予他一個寬大的處理。

加工象牙入口激增 漁農處擬實施管制

要入口商出示有效產地來源證明

【本報訊】漁農處昨日表示，由於加工象牙入口量激增，該處正考慮實施管制，要求入口商出示有效產地來源證明，以打擊非法象牙貿易。

漁農處表示，由於加工象牙入口量激增，該處正考慮實施管制，要求入口商出示有效產地來源證明，以打擊非法象牙貿易。

漁農處表示，由於加工象牙入口量激增，該處正考慮實施管制，要求入口商出示有效產地來源證明，以打擊非法象牙貿易。

漁農處表示，由於加工象牙入口量激增，該處正考慮實施管制，要求入口商出示有效產地來源證明，以打擊非法象牙貿易。

漁農處表示，由於加工象牙入口量激增，該處正考慮實施管制，要求入口商出示有效產地來源證明，以打擊非法象牙貿易。

漁農處表示，由於加工象牙入口量激增，該處正考慮實施管制，要求入口商出示有效產地來源證明，以打擊非法象牙貿易。

漁農處表示，由於加工象牙入口量激增，該處正考慮實施管制，要求入口商出示有效產地來源證明，以打擊非法象牙貿易。

漁農處表示，由於加工象牙入口量激增，該處正考慮實施管制，要求入口商出示有效產地來源證明，以打擊非法象牙貿易。

漁農處表示，由於加工象牙入口量激增，該處正考慮實施管制，要求入口商出示有效產地來源證明，以打擊非法象牙貿易。

漁農處表示，由於加工象牙入口量激增，該處正考慮實施管制，要求入口商出示有效產地來源證明，以打擊非法象牙貿易。

漁農處表示，由於加工象牙入口量激增，該處正考慮實施管制，要求入口商出示有效產地來源證明，以打擊非法象牙貿易。

漁農處表示，由於加工象牙入口量激增，該處正考慮實施管制，要求入口商出示有效產地來源證明，以打擊非法象牙貿易。

漁農處表示，由於加工象牙入口量激增，該處正考慮實施管制，要求入口商出示有效產地來源證明，以打擊非法象牙貿易。

漁農處表示，由於加工象牙入口量激增，該處正考慮實施管制，要求入口商出示有效產地來源證明，以打擊非法象牙貿易。

魚販院中突告不治 死者遺孀稱將向醫務署投訴追究責任

【本報訊】一名魚販昨日在醫院中突然去世，其遺孀表示，她將向醫務署投訴，追究醫院的責任。

死者遺孀稱，她將向醫務署投訴，追究醫院的責任。

死者遺孀稱，她將向醫務署投訴，追究醫院的責任。

死者遺孀稱，她將向醫務署投訴，追究醫院的責任。

死者遺孀稱，她將向醫務署投訴，追究醫院的責任。

死者遺孀稱，她將向醫務署投訴，追究醫院的責任。

死者遺孀稱，她將向醫務署投訴，追究醫院的責任。

死者遺孀稱，她將向醫務署投訴，追究醫院的責任。

死者遺孀稱，她將向醫務署投訴，追究醫院的責任。

死者遺孀稱，她將向醫務署投訴，追究醫院的責任。

死者遺孀稱，她將向醫務署投訴，追究醫院的責任。

死者遺孀稱，她將向醫務署投訴，追究醫院的責任。

三院獲善款五十萬 由鳳凰劇團義演籌款

【本報訊】鳳凰劇團昨日舉行義演，為三間醫院籌款，共獲得善款五十萬元。

鳳凰劇團昨日舉行義演，為三間醫院籌款，共獲得善款五十萬元。

鳳凰劇團昨日舉行義演，為三間醫院籌款，共獲得善款五十萬元。

鳳凰劇團昨日舉行義演，為三間醫院籌款，共獲得善款五十萬元。

鳳凰劇團昨日舉行義演，為三間醫院籌款，共獲得善款五十萬元。

鳳凰劇團昨日舉行義演，為三間醫院籌款，共獲得善款五十萬元。

鳳凰劇團昨日舉行義演，為三間醫院籌款，共獲得善款五十萬元。

鳳凰劇團昨日舉行義演，為三間醫院籌款，共獲得善款五十萬元。

鳳凰劇團昨日舉行義演，為三間醫院籌款，共獲得善款五十萬元。

鳳凰劇團昨日舉行義演，為三間醫院籌款，共獲得善款五十萬元。

包括電視藝員汪明荃等廿人 保良局選出新總理

【本報訊】保良局昨日舉行會員大會，選出新一屆總理，包括汪明荃等二十位電視藝員。

保良局昨日舉行會員大會，選出新一屆總理，包括汪明荃等二十位電視藝員。

保良局昨日舉行會員大會，選出新一屆總理，包括汪明荃等二十位電視藝員。

保良局昨日舉行會員大會，選出新一屆總理，包括汪明荃等二十位電視藝員。

保良局昨日舉行會員大會，選出新一屆總理，包括汪明荃等二十位電視藝員。

保良局昨日舉行會員大會，選出新一屆總理，包括汪明荃等二十位電視藝員。

保良局昨日舉行會員大會，選出新一屆總理，包括汪明荃等二十位電視藝員。

保良局昨日舉行會員大會，選出新一屆總理，包括汪明荃等二十位電視藝員。

吳作人蕭淑芳抵港 週末開始舉行畫展

【本報訊】著名畫家吳作人及其夫人蕭淑芳昨日抵達香港，將於週末開始舉行畫展。

著名畫家吳作人及其夫人蕭淑芳昨日抵達香港，將於週末開始舉行畫展。

著名畫家吳作人及其夫人蕭淑芳昨日抵達香港，將於週末開始舉行畫展。

著名畫家吳作人及其夫人蕭淑芳昨日抵達香港，將於週末開始舉行畫展。

著名畫家吳作人及其夫人蕭淑芳昨日抵達香港，將於週末開始舉行畫展。

著名畫家吳作人及其夫人蕭淑芳昨日抵達香港，將於週末開始舉行畫展。

福建同鄉會婦女部 前日聚餐慶祝三八

【本報訊】福建同鄉會婦女部昨日舉行聚餐活動，慶祝三八婦女節。

福建同鄉會婦女部昨日舉行聚餐活動，慶祝三八婦女節。

尖沙咀坊會建新址 上蓋工程昨日簽約

【本報訊】尖沙咀坊會昨日舉行上蓋工程簽約儀式，為其新址建設工程。

尖沙咀坊會昨日舉行上蓋工程簽約儀式，為其新址建設工程。

國際藝術管理研討 下月中在北京舉行

【本報訊】國際藝術管理研討會將於下月中旬在北京舉行，由多個國際藝術組織聯合主辦。

國際藝術管理研討會將於下月中旬在北京舉行，由多個國際藝術組織聯合主辦。

國際藝術管理研討會將於下月中旬在北京舉行，由多個國際藝術組織聯合主辦。

國際藝術管理研討會將於下月中旬在北京舉行，由多個國際藝術組織聯合主辦。

國際藝術管理研討會將於下月中旬在北京舉行，由多個國際藝術組織聯合主辦。

國際藝術管理研討會將於下月中旬在北京舉行，由多個國際藝術組織聯合主辦。

國際藝術管理研討會將於下月中旬在北京舉行，由多個國際藝術組織聯合主辦。

國際藝術管理研討會將於下月中旬在北京舉行，由多個國際藝術組織聯合主辦。

國際藝術管理研討會將於下月中旬在北京舉行，由多個國際藝術組織聯合主辦。

國際藝術管理研討會將於下月中旬在北京舉行，由多個國際藝術組織聯合主辦。

國際藝術管理研討會將於下月中旬在北京舉行，由多個國際藝術組織聯合主辦。



手標奪首來 咗得我媽媽

【本報訊】一名女子在比賽中奪得首名，其母親表示感到非常自豪。

一名女子在比賽中奪得首名，其母親表示感到非常自豪。

一名女子在比賽中奪得首名，其母親表示感到非常自豪。

一名女子在比賽中奪得首名，其母親表示感到非常自豪。

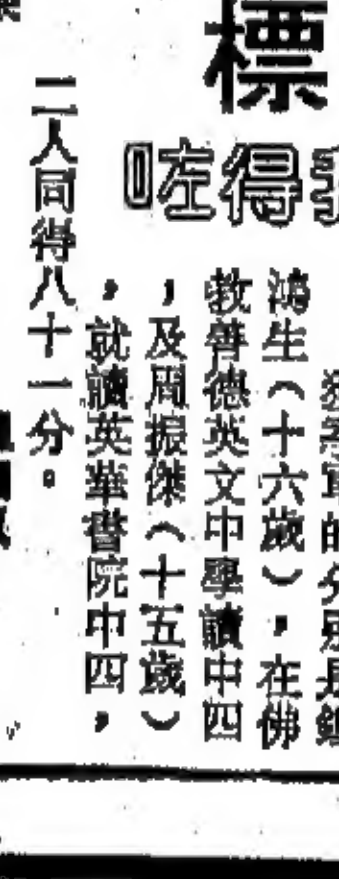
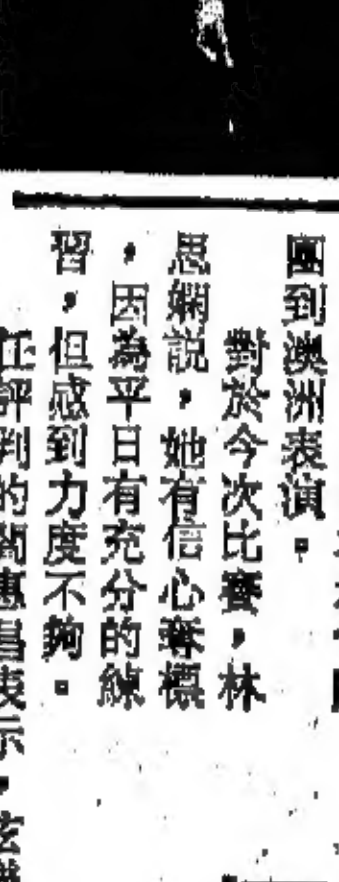
一名女子在比賽中奪得首名，其母親表示感到非常自豪。

一名女子在比賽中奪得首名，其母親表示感到非常自豪。

一名女子在比賽中奪得首名，其母親表示感到非常自豪。

一名女子在比賽中奪得首名，其母親表示感到非常自豪。

一名女子在比賽中奪得首名，其母親表示感到非常自豪。



查詢請電選舉事務處：5-8653911

SHAR

心理學家著作剖析

英美兩國怪人不少 查爾斯孤癖乃樣板

時常踱步深思 愛好發表「偉論」

【美聯社倫敦九日電】倫敦心理學家查爾斯·威爾遜，最近出版了一本名為《怪人》的書，書中剖析了許多英美兩國著名的怪人，其中查爾斯·威爾遜被列為樣板。

威爾遜在書中指出，怪人並非指那些行為異常的人，而是指那些具有獨特性格、思想深邃的人。他認為，怪人是社會的進步動力，他們的行為雖然與常人不同，但他們的思想和行動往往能引領時代的潮流。

威爾遜在書中舉例說，查爾斯·威爾遜就是一個典型的怪人。他時常踱步深思，愛好發表「偉論」，他的行為雖然與常人不同，但他的思想和行動卻能引領時代的潮流。



查爾斯·威爾遜，倫敦心理學家。

痛頭致引胃感

因原現發聯蘇

【美聯社莫斯科九日電】蘇聯醫學家最近發現，頭痛和胃痛之間存在著密切的聯繫。他們的研究表明，當一個人感到頭痛時，他的胃部也會產生不適感，反之亦然。

醫學家指出，這種現象是由於人體的生理機制所致。當一個人感到頭痛時，他的腦部會分泌出一種名為「血清素」的物質，這種物質會導致胃部產生不適感。同樣地，當一個人感到胃痛時，他的胃部也會分泌出一種名為「胃酸」的物質，這種物質會導致腦部產生頭痛感。

運款車後門突鬆開

掉下巨款路人哄搶

【美聯社倫敦九日電】倫敦市內發生一起意外事件，一輛運款車在行駛過程中，後門突然鬆開，導致一箱巨款掉落在路面上。路人們紛紛圍攔，哄搶巨款，場面混亂。

據悉，這輛運款車屬於一家銀行，當時正載著一箱巨款。在行駛過程中，司機突然發現後門鬆開，隨即急踩剎車，但巨款已經掉落在路面上。路人們看到後，紛紛圍攔，哄搶巨款。警方接到報警後，迅速趕到現場，但巨款已經被搶走。

校學小最

名生三學威爾遜

【美聯社倫敦九日電】倫敦市內發生一起意外事件，一輛運款車在行駛過程中，後門突然鬆開，導致一箱巨款掉落在路面上。路人們紛紛圍攔，哄搶巨款，場面混亂。

據悉，這輛運款車屬於一家銀行，當時正載著一箱巨款。在行駛過程中，司機突然發現後門鬆開，隨即急踩剎車，但巨款已經掉落在路面上。路人們看到後，紛紛圍攔，哄搶巨款。警方接到報警後，迅速趕到現場，但巨款已經被搶走。

日電腦計算圓率

近似值突破二億位

【美聯社東京九日電】日本電腦專家最近利用超級電腦，計算出了圓率的近似值，突破了二億位。這項計算結果被認為是電腦技術的一大突破。

專家指出，圓率的計算是一個非常複雜的數學問題，需要大量的計算資源。這次計算結果的突破，不僅展示了日本電腦技術的強大，也為數學研究提供了新的思路。

香港佛教聯合會

籌募佛慈普濟醫院經費

【美聯社香港九日電】香港佛教聯合會最近舉行了一場籌募佛慈普濟醫院經費的義演活動。活動吸引了眾多觀眾參加，籌得善款數額可觀。

佛慈普濟醫院是一個為貧苦病患提供醫療服務的慈善機構。香港佛教聯合會表示，他們將繼續努力，為籌募醫院經費而奮鬥。

通告

茲定於一九八八年三月廿八日（星期五）下午三時，在本會會所召開一九八八年會員大會。凡本會會員，務請屆時出席。除分函外，此通告。

香港工業原料商會 謹啟



開卷有益，馬來西亞政府。

砂糖療法

可治痔瘡

【美聯社倫敦九日電】倫敦市內發生一起意外事件，一輛運款車在行駛過程中，後門突然鬆開，導致一箱巨款掉落在路面上。路人們紛紛圍攔，哄搶巨款，場面混亂。

據悉，這輛運款車屬於一家銀行，當時正載著一箱巨款。在行駛過程中，司機突然發現後門鬆開，隨即急踩剎車，但巨款已經掉落在路面上。路人們看到後，紛紛圍攔，哄搶巨款。警方接到報警後，迅速趕到現場，但巨款已經被搶走。

香港佛慈普濟醫院

籌募佛慈普濟醫院經費

【美聯社香港九日電】香港佛教聯合會最近舉行了一場籌募佛慈普濟醫院經費的義演活動。活動吸引了眾多觀眾參加，籌得善款數額可觀。

佛慈普濟醫院是一個為貧苦病患提供醫療服務的慈善機構。香港佛教聯合會表示，他們將繼續努力，為籌募醫院經費而奮鬥。

開平特輯

開平特輯

開平縣位於廣東省西南部，是一個具有悠久歷史和豐富文化的縣份。近年來，開平縣在經濟建設和社會發展方面取得了顯著成就。本特輯將介紹開平縣的各項建設和發展情況。

一、經濟建設：開平縣近年來積極發展農業、工業和服務業，經濟實力不斷增強。二、社會發展：開平縣在交通、教育、醫療等領域取得了長足進步。三、文化遺產：開平縣擁有眾多歷史文化遺產，是研究中國歷史的重要實地。

縣長關均接受訪問時稱

開平縣十四條優惠辦法

【美聯社開平九日電】開平縣長關均在接受訪問時表示，開平縣政府最近制定了一項十四條優惠辦法，旨在吸引外商投資，促進當地經濟發展。這十四條優惠辦法包括：

- 一、土地優惠：對投資額大的外商，提供廉價土地。
- 二、稅收優惠：對投資額大的外商，減免部分稅收。
- 三、貸款優惠：對投資額大的外商，提供低息貸款。
- 四、技術支持：為外商提供技術培訓和技術支持。
- 五、人才引進：為外商提供人才引進和培訓服務。
- 六、交通建設：改善投資地區的交通便利性。
- 七、環境保護：加強投資地區的環境保護工作。
- 八、治安保障：加強投資地區的治安保障。
- 九、醫療服務：為投資地區的居民提供優質的醫療服務。
- 十、教育支持：為投資地區的居民提供優質的教育支持。
- 十一、文化活動：舉辦各種文化活動，豐富投資地區居民的生活。
- 十二、社會福利：為投資地區的居民提供社會福利。
- 十三、法律服務：為外商提供法律諮詢和服務。
- 十四、其他優惠：根據具體情況，提供其他優惠。

平順紡織開平縣針織廠

平順紡織開平縣針織廠

平順紡織開平縣針織廠是一個集紡織、針織、染整於一體的綜合性企業。該廠設備先進，技術精良，產品質量優良，深受廣大客戶的歡迎。

該廠主要生產各種針織品，如T恤、襪子、內衣等。產品銷路廣泛，遠銷國內外市場。該廠還提供各種紡織原料和染整服務，歡迎各界人士垂詢。

百合鎮華興針織廠

百合鎮華興針織廠

百合鎮華興針織廠是一個集紡織、針織、染整於一體的綜合性企業。該廠設備先進，技術精良，產品質量優良，深受廣大客戶的歡迎。

該廠主要生產各種針織品，如T恤、襪子、內衣等。產品銷路廣泛，遠銷國內外市場。該廠還提供各種紡織原料和染整服務，歡迎各界人士垂詢。

江門市對外加工裝配服務公司

本公司係廣東省人民政府批准成立的綜合性對外加工裝配服務公司。承接服裝、玩具、包裝、人造花、毛織、電子產品、鞋、帽、襪、小五金、紡織、製革、機械等來料加工業務。

地址：廣東省江門市蓬江區安寧路2號
電話：3364 3367
傳真：8123

新資金極入市

本報記者 香港訊：昨日股市表現異常活潑，全日上升五十多點，以二萬二千七百點收市。這是自去年十二月以來，最高收市點數。昨日股市表現異常活潑，全日上升五十多點，以二萬二千七百點收市。這是自去年十二月以來，最高收市點數。昨日股市表現異常活潑，全日上升五十多點，以二萬二千七百點收市。這是自去年十二月以來，最高收市點數。

有關於則最近已草擬完成

【本報訊】香港證券交易所最近已草擬完成有關新法例，將於短期內獲通過。該法例旨在加強對證券市場的監管，並提高市場的透明度。新法例的實施將有助於保護投資者的利益，並促進證券市場的長期發展。

合約新法例將於短期內獲通過

【本報訊】香港證券交易所最近已草擬完成有關新法例，將於短期內獲通過。該法例旨在加強對證券市場的監管，並提高市場的透明度。新法例的實施將有助於保護投資者的利益，並促進證券市場的長期發展。

股市創今年新高

【本報訊】昨日股市表現異常活潑，全日上升五十多點，以二萬二千七百點收市。這是自去年十二月以來，最高收市點數。昨日股市表現異常活潑，全日上升五十多點，以二萬二千七百點收市。這是自去年十二月以來，最高收市點數。

成交量近十六億元

【本報訊】昨日股市成交量近十六億元，創下今年新高。這反映了投資者對股市的信心，以及市場流動性的增強。成交量的增加也為上市公司籌集資金提供了便利。

長實回復王者之風

【本報訊】長實地產昨日股價回升，表現強勁。這反映了投資者對長實地產業務的信心，以及市場對房地產行業的看好。長實地產的股價回升也帶動了其他地產股的走勢。

太古廣場萬里樂酒店

【本報訊】太古廣場萬里樂酒店近日舉行盛大開幕典禮，吸引了眾多嘉賓參加。該酒店設施齊全，服務周到，為賓客提供了舒適的住宿環境。太古廣場萬里樂酒店的開幕也為當地的旅遊業注入了新的活力。

合奏八八新高樂章

【本報訊】香港各界昨日共同慶祝八八新高樂章的奏響。這標誌著香港在回歸前邁出了重要的一步，也反映了香港社會的團結和進步。八八新高樂章的奏響將為香港的繁榮穩定奠定堅實的基礎。

經濟

【本報訊】香港經濟在過去一年中表現強勁，增長率達到百分之五。這反映了香港經濟的韌性和活力，以及政府政策的正確。經濟的增長也為就業市場提供了更多的機會，提高了市民的生活水平。

股市創今年新高

【本報訊】昨日股市表現異常活潑，全日上升五十多點，以二萬二千七百點收市。這是自去年十二月以來，最高收市點數。昨日股市表現異常活潑，全日上升五十多點，以二萬二千七百點收市。這是自去年十二月以來，最高收市點數。

成交量近十六億元

【本報訊】昨日股市成交量近十六億元，創下今年新高。這反映了投資者對股市的信心，以及市場流動性的增強。成交量的增加也為上市公司籌集資金提供了便利。

長實回復王者之風

【本報訊】長實地產昨日股價回升，表現強勁。這反映了投資者對長實地產業務的信心，以及市場對房地產行業的看好。長實地產的股價回升也帶動了其他地產股的走勢。

太古廣場萬里樂酒店

【本報訊】太古廣場萬里樂酒店近日舉行盛大開幕典禮，吸引了眾多嘉賓參加。該酒店設施齊全，服務周到，為賓客提供了舒適的住宿環境。太古廣場萬里樂酒店的開幕也為當地的旅遊業注入了新的活力。

九龍酒店傳售予日資

【本報訊】九龍酒店近日傳出將被日資收購的消息。這引起了市場上的廣泛關注，因為九龍酒店是香港著名的酒店之一。如果消息屬實，這將對當地的酒店業產生重大影響。

好業績業績售租樓

【本報訊】某地產公司昨日公佈其業績，顯示其業績優異。這反映了該公司在房地產開發和經營方面的實力。好業績也吸引了更多投資者的關注，為其未來的發展奠定了基礎。

萬利地產

【本報訊】萬利地產昨日股價上升，表現強勁。這反映了投資者對萬利地產業務的信心，以及市場對房地產行業的看好。萬利地產的股價上升也帶動了其他地產股的走勢。

比前年增加三成

【本報訊】某項數據顯示，比前年增加了百分之三十。這反映了該項數據的增長勢頭，也反映了市場對該項數據的信心。數據的增加也為相關行業的發展提供了動力。

英鎊升勢昨持續

【本報訊】英鎊昨日繼續上升，表現強勁。這反映了投資者對英鎊的信心，以及市場對英國經濟的看好。英鎊的上升也帶動了其他貨幣的走勢。

日圓匯元均回落

【本報訊】日圓昨日匯元均回落，表現疲軟。這反映了投資者對日圓的信心不足，以及市場對日本經濟的擔憂。日圓的回落也帶動了其他貨幣的走勢。

英鎊升勢昨持續

【本報訊】英鎊昨日繼續上升，表現強勁。這反映了投資者對英鎊的信心，以及市場對英國經濟的看好。英鎊的上升也帶動了其他貨幣的走勢。

日圓匯元均回落

【本報訊】日圓昨日匯元均回落，表現疲軟。這反映了投資者對日圓的信心不足，以及市場對日本經濟的擔憂。日圓的回落也帶動了其他貨幣的走勢。

扶助工業不等於干預

【本報訊】扶助工業不等於干預，政府應在適當的時候介入。這反映了政府對扶助工業政策的看法，也反映了市場對政府政策的關注。扶助工業政策的實施需要政府與市場的共同努力。

研究新機場及港口

【本報訊】政府昨日公佈其研究新機場及港口的計劃。這反映了政府對發展交通基礎設施的重視，也反映了市場對政府計劃的支持。新機場及港口的建設將為香港的繁榮穩定做出貢獻。

市場港息短期料上升

【本報訊】市場港息短期料上升，這反映了市場對港息的信心。港息的上升也為投資者提供了更多的選擇，並促進了市場的繁榮。市場港息的上升也帶動了其他金融產品的走勢。

英鎊升勢昨持續

【本報訊】英鎊昨日繼續上升，表現強勁。這反映了投資者對英鎊的信心，以及市場對英國經濟的看好。英鎊的上升也帶動了其他貨幣的走勢。

日圓匯元均回落

【本報訊】日圓昨日匯元均回落，表現疲軟。這反映了投資者對日圓的信心不足，以及市場對日本經濟的擔憂。日圓的回落也帶動了其他貨幣的走勢。

英鎊升勢昨持續

【本報訊】英鎊昨日繼續上升，表現強勁。這反映了投資者對英鎊的信心，以及市場對英國經濟的看好。英鎊的上升也帶動了其他貨幣的走勢。

日圓匯元均回落

【本報訊】日圓昨日匯元均回落，表現疲軟。這反映了投資者對日圓的信心不足，以及市場對日本經濟的擔憂。日圓的回落也帶動了其他貨幣的走勢。

江門市對外

本公司係廣東省
工裝服務公司
承接服裝、玩具、
鞋襪、塑膠、傢俱、小
工業務。

竭誠歡迎各界

地址：廣東省
電話：33646
電傳：8123

祝賀廣東省對外經濟貿易洽談會隆重開幕

歡迎湛江市代表團蒞港

湛港合作水產養殖加工貿易公司

地址：廣東省湛江市霞山區海濱路14號
電話：24979 23912
電報掛號：8343

協成行速凍海產

辦事處：九龍彌敦道749-B號歐亞銀行大廈9樓D座
電話：3-802227-8 圖文傳真：(852) 3-970815
電傳：50518 HSHTX HX
電報掛號：HISHOGRAM
門市部電話：3-877349

敬賀

國油非 設圖

續若價油 布敦倫

倫敦九日電：國際原油市場，昨日繼續維持疲軟，布倫原油價格，在倫敦期市，收盤下跌二點二五美元，至每桶三十三點七五美元。紐約期市，收盤下跌二點二五美元，至每桶三十三點七五美元。倫敦期市，收盤下跌二點二五美元，至每桶三十三點七五美元。紐約期市，收盤下跌二點二五美元，至每桶三十三點七五美元。

渣華集團 渣華郵船公司

航線	船名	開航日期
西非	NEDLLOYD VAN NECK	3月31日
西非	NEDLLOYD VAN NOORT	4月30日
東非	NEDLLOYD VAN NECK	3月31日
東非	NEDLLOYD VAN NOORT	4月30日
南非	VENTO	3月19日
南非	HAYAKAWA MARU	3月24日
加勒比海	NEDLLOYD SEOUL	3月11日
加勒比海	TAISHAN	3月19日
加勒比海	NEDLLOYD LINGE	3月24日
南美西岸	NEDLLOYD AMERSFOORT	3月16日
南美西岸	NEDLLOYD MANILA	4月16日
南美東岸	NEDLLOYD NAGASAKI	3月28日
南美東岸	NEDLLOYD NASSAU	4月17日
毛里求斯	NEDLLOYD VAN NECK	3月31日
毛里求斯	NEDLLOYD VAN NOORT	4月30日

渣華(香港)有限公司 電話：5-455633
渣華(上海)有限公司 電話：573738

日股及匯成交活躍

東京股市昨日三市收市，日經指數收盤上漲二點二五點，至一萬三千八百一十二點。日經指數昨日開市後，一度上揚，隨後回落，最後在平穩中收市。日經指數昨日開市後，一度上揚，隨後回落，最後在平穩中收市。

歐金價牛皮偏穩

倫敦金價昨日牛皮，倫敦金價昨日牛皮，倫敦金價昨日牛皮，倫敦金價昨日牛皮，倫敦金價昨日牛皮，倫敦金價昨日牛皮，倫敦金價昨日牛皮，倫敦金價昨日牛皮，倫敦金價昨日牛皮，倫敦金價昨日牛皮。

中國國際貨運聯運業務

【本報訊】中國國際貨運聯運業務，昨日繼續維持穩定，中國國際貨運聯運業務，昨日繼續維持穩定，中國國際貨運聯運業務，昨日繼續維持穩定，中國國際貨運聯運業務，昨日繼續維持穩定。

廣州技術開發區 帶來28項洽談

【本報訊】廣州技術開發區，昨日帶來28項洽談，廣州技術開發區，昨日帶來28項洽談，廣州技術開發區，昨日帶來28項洽談，廣州技術開發區，昨日帶來28項洽談。

招商局在北京作投資

【本報訊】招商局，昨日在北京作投資，招商局，昨日在北京作投資，招商局，昨日在北京作投資，招商局，昨日在北京作投資。

投資與貿易

【本報訊】投資與貿易，昨日繼續維持穩定，投資與貿易，昨日繼續維持穩定，投資與貿易，昨日繼續維持穩定，投資與貿易，昨日繼續維持穩定。

東結會談洽京北

【本報訊】東結會談洽京北，昨日繼續維持穩定，東結會談洽京北，昨日繼續維持穩定，東結會談洽京北，昨日繼續維持穩定。

沙田區高尚住宅

印花稅調低 置業正合時
僅餘少量單位 即購即住

外商可享各種免稅方便

【本報訊】外商可享各種免稅方便，外商可享各種免稅方便，外商可享各種免稅方便，外商可享各種免稅方便。

福州開發區管委會 實行廿四小時辦公

【本報訊】福州開發區管委會，昨日實行廿四小時辦公，福州開發區管委會，昨日實行廿四小時辦公，福州開發區管委會，昨日實行廿四小時辦公。

沙田區高尚住宅

印花稅調低 置業正合時
僅餘少量單位 即購即住

荃灣大會堂

樂壇盛事，不容錯過！

日期	時間	演出
三月十二日 (星期六)	晚上八時	波蘭國家管弦樂團 指揮：嘉斯米茲·高亞 Kazimierz Kord
三月十一日 (星期五)	晚上八時	殷承宗鋼琴獨奏 殷承宗以演奏「黃河協奏曲」而名滿一時的中國鋼琴家

票價：\$50 \$90 \$130 \$180
特設學生及老人半價優待
門票現於荃灣大會堂及其他城市電腦售票處發售
訂票電話：5-739595
節目查詢：0-440144

沙田區高尚住宅

印花稅調低 置業正合時

僅餘少量單位 即購即住

座數	層數/單位	面積(方呎)	售價
1	2A	1,945	\$1,818,000
1	3A	1,945	1,823,000
2	1A	1,945	1,700,000
2	2A	1,945	1,723,000
2	4A	1,945	1,740,000
6	1A	1,872	1,656,000
6	1B	1,872	1,676,000
6	3A	1,872	1,686,000
6	3B	1,872	1,708,000
6	4B	1,872	1,716,000
6	14B	1,872	1,795,000
6	24B	1,872	1,851,000
6	25A複式單位	2,814	3,053,000

銀禧花園 銀禧閣複式住宅

座數	單位	面積(方呎)	售價
10	A1	1,117	\$1,061,200
10	B1	1,094	1,039,300
10	B2	1,094	1,039,300
10	D1	1,094	1,039,300
10	D2	1,094	1,039,300

長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818

非油國組織七國開會 圖設用油轉質跌勢

油價若繼續下挫 英國布倫特原油每桶報四十一點五美元
產油國選擇放棄官價或減產

倫敦九日路透電云，印尼能源部長普諾托昨三表示，石油輸出國組織將不得不削減產量，以平衡國際市場。普諾托之開出此項選擇。

美石油商之開出此項選擇，石油部長組成的石油輸出國組織部長委員會，如果不能採取有效的行動，阻止石油下跌，市場力量將把油價壓至更低的水準。

華生諾比文稱，石油輸出國組織必須召開會議，討論如何阻止油價下跌，並決定是否繼續在疲弱的市場形勢下繼續維持十八美元的官定油價。

他還指出，石油輸出國組織面臨的兩個問題是，防止未來的產量。通常的情況是，油價在每年的官價兩個季度因需求減少而衰弱，到後兩個季度，石油需求則有所增長。

至於石油輸出國組織價格委員會召開的開會，華生諾比文認爲目前尚難予以確定。

據華生諾比文的消息，來自七個非石油輸出國組織成員國的高級政府官員及石油專家明天在倫敦舉行會議，討論如何扭轉石油價格的趨勢。

上述會議在倫敦石油市場引起疑慮。北海布倫特原油油價周三在倫敦以每桶四十四。一五美元開市。

國

際經濟

英鎊急
英利率

井之勢放緩
空前景受注視

在倫敦，英鎊周

主要是受到英國利率上升勢可能已接近尾聲的影嚮。盡管對較高的利率，銀行普遍外匯市場進行干預，但英鎊背載卓爾夫人排斥了英國減息的可能。以致英鎊不斷攀升入英國。因此英鎊的升勢可能已接近尾聲。一些投資者還擔心，英鎊強勢可能導致英國經濟產生問題，英國公司的出口和利潤有可能因此而縮減。

日金增百

近兩
克，近
克，近
口，對
初的一
支持

四月強勢稍減的英鎊目前升勢，對西德馬克這一大要心理關元也回復到今年一月二美元水平以上。英鎊的因素主要是英現匯不足，且重要私入消費，通脹上升的危將促使英國政府緊縮信貸緩通脹壓力。


英國基本利率於二月至九厘，上述因素將促使可能是在新預算發表後預期美國利率暴漲

而對英鎊看漲。剛在
日發表的一周，市場
激英鎊上升。
英國經濟近年發展
顯增，信貸增長加速

英國新預算案本月十
日公佈，英鎊的買盤湧現，
英鎊，就業改善，工
促使私人消費極為
仍長驅直進。英鎊急升是
到的，英倫銀行已屢次在
，但在平預收效不大之下
暫時容忍通脹的冒升，而
抑英鎊升勢。正因為這個

日一十五元。前一年增加百分之六，創紀錄。
更大，道
調高利率
升了半
利率再向
後出現。
英鎊構成
然
於英鎊
兩、三
勢過急
三馬克
國當局所
應市場
英國當局
出動白手
國，在人

復日面
 加百分
 歷史最
 以源
 難勢頭
 風，調
 上場高
 市調高
 推升力
 而，由
 於內升
 大為短
 衝波後
 不願看
 行平預
 有可能
 有能預
 價近期


SINO REALTY & ENTERPRISES LIMITED
 信和地產投資股份有限公司

致一九八八、一九八九、一九九零及一
 九九一認股權證持有人之通告
 在本公司於一九八八年三月七日刊
 之中期報告中，董事會宣佈派發中期
 每股0.7仙及建議以五送一方式派發紅
 予凡於一九八八年四月二十二日在股
 名冊登記之股東。
 凡擬行使認購權收取本公司股份以
 取得獲派中期息及紅股資格之認股權
 持有人，最遲須於一九八八年四月二
 一日星期四下午四時前將依法填妥認
 表格之有關認股權證證書連同認購股
 交回本公司之股票登記及過戶處辦理
 地址為香港德輔道中20號德成大廈
 5室華誠證券登記有限公司。
 上述通告取代本公司於一九八八年
 月七日刊登之中期報告所載有關行使
 購權之聲明。
 承董事會命
 華確秘書服務社有限公司
 一九八八年三月九日

前景不明
八八年下
場價格前
如此類問
在六月份
上陰形。
價元，在

特別 外債增加率放緩，通
半年商 脹也達到百分之七左
程如何 右
題，對 現在澳元每天平
均交 均交投額為五十億澳
元的 元，而股市暴跌前為
一百億澳元。

來最高點改善，商
，給澳元

[illegible]

經紀表示
人士正整
澳一

目前，在歐洲外匯市場，美元周三上午對各改善商品價漲支持下
元創五個月高點

【路透社東京九日電】日本村東電度為八八／八七基於研究所在一份調查中，國內的需求，工廠投資和合理化，世銀報告新估計，至八八／八三盈利，十一日為止的現財政年度，預計將比去年，第三世界外債增，發表在路透社的日，以既前減外債，又使債權國向世銀提供新的貸款，金道提議將級，權提供供應水銀

新加坡
股市和車
買盤，出
《海地
，收市報
八日圓收

股市周三收市續升。由於聯滬
東京股市升勢影響，星洲股市有
望是最低點。文交指全面活躍。

工業指數攀升四、七。
股市指數最高點出現於去年九月十八
日，為三九六八。八下。

主要貨品的匯率如下：一、內含商品占日本總
出口量的百分之六十
二、英鎊在香港，佔百
分之二十。
三、新加坡的估計數目
明到今年年底，將
近發達國家的水平

一、八〇美元，低於香港收市價。
倫敦日銀價格周二上午報每安士
二、八美元。

只是南方鎮，但是後政治風代背景中了悲劇的

的魅力。她也花獎」和在中國女以脫穎而麼今天才中原因得了，因此的影后之心目中已要，因為就給肯定只是看刻，更難得，戲份較重得好，正

[illegible]

蘇人感銘

劉曉慶充滿活力

女明星中海外觀衆最歡迎的，當然是劉曉慶。不僅看她的電影最多，也公認她是好過之人，而看過《芙蓉鎮》的觀眾，更覺得她在這部影片中的演出，更是順其自然，感人至深。

李作：她在《芙蓉鎮》中飾演一個賣豆腐的老閻婆，青鵝王爺，她年輕貌美，勤勞純樸，但在不斷的政運運動中受到了無情的摧殘和折磨，使她由一個天真活潑的王爺，變成了一個老婦人。

社會評論家說，劉曉慶在《芙蓉鎮》中的演出，是中國電影史上的一個突破。她以她那自然的表演，贏得了觀眾的廣泛好評。

在正戲一邊，魏字屏，他叫谷燕山，是解放戰爭中的著名將領，共產黨軍、文化大革命中的主要人物。


古華小說得獎之作
林林

△芙蓉鎮：是作家古華同名小說改編的電影，以一九六三年至七年間中國政治風雲變幻為時代背景，表現南方一個偏僻小鎮，在其間經歷的創作願望，終於獲得了成功，得到廣大觀眾的喜愛和共鳴。

在《金瓶梅》和《白鹿原》中，也得到了很高的榮譽。劉曉慶在戲中飾演的鎮中美女，美到的小媳婦胡玉音，先後得到了兩個獎項中的最佳獎女主角獎，影片也同時獲得的最佳影片獎。

謝晉塑造胡玉音美麗善良又勇敢

林宇

		渣
		渣
航 線		
西 非	NEDLL	
	NEDLL	
東 非	NEDLL	
	NEDLL	
南 非	VENTO	
	HAYAK	
加勒比海	NEDLL	
拉丁美洲	TAISHA	
	NEDLL	
南美西岸	NEDLL	
	NEDLL	
南美東岸	NEDLL	
	NEDLL	
毛里求斯	NEDLL	
	NEDLL	
渣華(香港)有限公司 澳門代理：殷理基洋行		

三月十二日 (星期日)
波蘭國家管
 指揮：嘉斯米茲・
 Kazimierz
 提琴：干斯坦迪・
 Konstanty
 荒山之夜
 穆梭斯基
 小調第二小提琴協奏
 維尼亞夫斯基
 小調第四交響曲，作品
 布拉姆斯
 票價：\$50 \$90

船名	往來港口	停停地點	公司
廣城	KOTA EAGLE (下午二時半) 上海	△	太平
天鵬	JWANG AN (下午五時) 台灣	A	怡和
江蘇少尉	SWAN REEF (下午五時) 台灣	A34	招商局
南河八號	DONAM NO. 8 (上午七時) 鼎里曼特勞	現代輪	寶隆
立南	TURO KONSORTUM (上午七時) 釜山	西區	廣興
威利哥根	VERGELGENG (半夜) 台灣	B 1	興隆
威利馬士基	CECILIE MAERKS (下午三時) 南非	A	怡和
南德公主	NANTAI PRINCESS (下午七時) 釜山	現代輪	馬士基
國泰	KO HSIUNG (下午七時) 台灣	黃海	怡和
杜阿拉	CR. DOUNA (上午六時半) 台灣	△	隆興
安拉	AN CHUNG (上午五時) 香港	海運	利華
晏欣	MIRZAM (下午) 台灣	A1	大成
亞拉	UM MORAL (下午五時) 台灣	西區	義高
洋利	HSIANG LIE (中午) 台中	A13	利源
豐華	FENG NING (上午六時) 泰昌島	汕頭	德利
南山	NANPINGSHAN (上午十時半) 台灣	A38	招商局
楊子江二號	YANGZI JIANG (下午五時) 江蘇	A32	招商局
加州月神	CALIFORNIA LUNA (下午五時) 美國	現代輪	招商局
亞細亞飛船	ASIAN CLIPPER (上午七時) 日本	B	日郵
好利	HYUN (上午五時) 釜山	西區	三利
威風	HORNDAL FRONTIER (上午四時) 美國	現代輪	太古
亞拉	WIND WARD (下午一時) 高雄	現代輪	太古
亞拉	SCANDUTCH ORIENT (上午十一時) 馬尼拉 檳城	B	怡和
北風	BEI FENG (下午二時) 大連	西區	金裕
威利馬士基	TAI LAI (上午七時) 高雄	寶隆	永裕
威利馬士基	LAUST MAERKS (上午十時) 新加坡	現代輪	馬士基
威利馬士基	SAU JUAN (上午十一時) 歐洲	A35	馬士基
威利馬士基	YANGZI JIANG I (上午二時) 寶隆	B 1	招商局
威利馬士基	YU CHUNG (上午七時) 台灣	B 8	怡和
威利馬士基	ALS DEDICATION (下午六時) 南非	A3	亞細
威利馬士基	MARINE FORTUNER (上午十一時) 台灣	A2	永裕
威利馬士基	CEMEKING (上午七時二十分) 台灣	A40	大成
威利馬士基	HUI AN (上午七時) 香港	A	怡和
威利馬士基	SCANDULCH ASIA (上午三時) 釜山	歐亞輪	廣興
威利馬士基	BOONKONG II (上午八時) 曼谷	B12	振源行
威利馬士基	GREAT FORTUNE (下午四時) 日本		

馬利	WAN LIE (上午十時)	高雄日本	A26	維多利亞
島加坡	SINGAPORE GLOWY (上午十時)	新加坡坡加連	A13	維多利亞
安南領海	ANANGEL LEADER (下午)	西貢南	海運	維多利亞
西南八號	DONAM No. 8 (下午)	新加坡	B 1	維多利亞
立邦	RATU KONSORTIUM (下午)	吉隆坡檳城		維多利亞
荷蘭	SL DEFENDER (下午)	西北太平洋的	海輪船	維多利亞
國鐵	KAO ESUNG (下午)	新加坡曼谷	A26	維多利亞
荷蘭馬士	LAUST MAERSK (下午)	北港	現代輪船	維多利亞
約翰遜	PRRS, JOHNSON (下午)	西北太平洋的	現代輪船	維多利亞
安	AN CHUN (下午)	高雄日本	A31	維多利亞
維新	VEGA (下午)	地中海	A30	維多利亞
和豐	TUHOBIK (下午)	地中海	A30	維多利亞
南來公主	NANTAI PRINCESS (下午)	南非	貨物船	維多利亞
士南茂	CR, DOUALA (下午)	南非	貨物船	維多利亞
祥利	HSIANG LIE (下午)	台灣	油輪船	維多利亞
亞洲迅航	HYUNDAI FRONTIER (下午)	西北太平洋	現代輪船	維多利亞
天鵬少尉	SCANDUTCH ASIA (上午十時)	高雄	國際海運	維多利亞
	SCANDUTCH ORIENT (下午)	馬尼拉	寶實	維多利亞
	SWAN REEFER (下午)	聯盟曼德爾	現代輪船	維多利亞
	W. PIECK (下午)	釜山	A29	維多利亞
怡海	YI CHUN (下午)	高雄日本	B16	維多利亞
海星	MARINE FORTUNER (上午)	曼谷	西貢	維多利亞
新嘉坡	LIAM SINGAPORE (上午六時)	越南	現代輪船	維多利亞
蓮花加坡	ZIAN HUA SHAN (上午八時)	大連	A9	維多利亞

明日入口船隻				
威利根	VERGELBGEN (中午)	南非	A16	和崎輪船
維多利亞	ARIMBI (上午九時)	印尼	B15	和崎輪船
海勝	MARINE BRIGHT	曼谷	B 區區	和崎輪船
興隆	HING SON (中午)	曼谷	區區	和崎輪船
金星	GEMINI STAR (上午七時)	印尼	B 五	和崎輪船
	GREEN PINE	日本	B 東	和崎輪船
金希拉	GOLD HILLA (上午)	亞羅	現代輪船	和崎輪船
榮利華	LUFENG (上午八時)	荷屬	現代輪船	和崎輪船
榮利華	FAMILY ACE (上午十時)	日本	現代輪船	和崎輪船
榮利華	NL, DELFT (上午八時)	日本	現代輪船	和崎輪船
東興	TONG CHIANG (下午)	高雄	油輪船	和崎輪船
東京吉祥	BROOKLYN BRIDGE (下午)	美國	西區	和崎輪船
自由	MARINE CONTAINER	台灣	西區	和崎輪船
海富	SL FREEDOM	美國	西區	和崎輪船
丹士馬斯	MAERSK PINTO (上午五時)	馬尼拉	現代輪船	和崎輪船
利利加	IVAN KOTLYAREVSKIY (上午七時)	日本	A42	和崎輪船
丹士馬斯	KAP, VALERY USEAKOV	新加坡	A 華	和崎輪船
龍風水	NKP, CRYSTAL (上午)	高雄	國際輪船	和崎輪船

德和大山	CONCORD DAISEN(下午二時)	日本	A	日
利達摩士	LEDA MAERSK(上午)	美國	現代輪	日
沙巴羅山	MOUNT SABANA(下午二時)	蓬港	A	日
海陽	HAI YONG(上午)	台中	A	日
海龍	HAI LIN(上午)	基隆	A	日
金尼夫斯敦	KANEVSKIY(下午)	歐洲	A	日
杏怡實渡	H.K. CONTAINER(上午十時)	歐洲	西貢	日
麥堅臣士基	MCKINNEY MAERSK(下午)	新加坡	南勝輪	日
馬士達茂	MAERSK TANG(下午)	高雄	南勝輪	日
詩碧	ZHE KUN(下午八時)	溫州寧波	現代輪	日
			歐亞輪	日
明日出口船隻				
廣成	KOTIA EAGLE(上午)	新加坡	A	日
加州神立	CALIFORNIA LUNA(午)	北太平洋	現代輪	日
昌欣	UNIT MORAL(上午)	阿拉伯灣	A13	日
萬隆	MIRZAM	孟買	A	日
沙拿漢城	NLSEOUL(上午)	巴黎馬尼拉	A11	日
浪草高	KAP VALERY USEHOV(午)	鄂那	A	日
利來福	NLDELPT(下午十時)	歐洲	國勝輪	日
海龜水晶	NKP.CRYSTAL	歐洲	國勝輪	日
金線泉	LIN XIAN QUAN(下午)	香港	B11	日
榮發	LEVIN(下午)	新加坡	B26	日
好利	HORN	芬蘭	歐亞	日
新海發	ZIM HAIPIA(上午)	洛杉磯紐約	現代輪	日
金泰拉	GOLD HILLA	四非	A	日
希拉	TAI LAI(上午)	南非	A	日
祿而	VINDWARD(下午)	弗里曼特爾	A	日
瓦南大斯班	IVAN KOTLYAREVSKY(下午)	歐洲	A42	日
海豐利	NEM AMBER(下午)	西太平洋洋經	國勝輪	日
德利瑪士	CECILIE MAERSK(上午)	日本	國勝輪	日
華利聯士	FAMILY ACES(下午)	高雄	現代輪	日
吉長興	H.K. CONTAINER(下午)	高雄	現代輪	日
海陽	MARINE BRUGHT	高雄	西區	日
海富	MARINE CONTAINER	高雄	西區	日
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER(下午)	新加坡	B14	日
輪船停泊表				
船名				
加里威	KARLOWICZ	停泊西區	公海	日
錦江	JIN JIANG	A8	夏運	日
新永興	NOW HAI HONG	滿洲開	乘運	日
永安	YONG AN	B26	乘運	日
海和工號新永興	NEW HERO B	官列島	乘運	日
現克麥斯上河	RICKMEERS SHANGHAI	A21	乘運	日
瑞克	RIAN LONG			日

本港金融外幣行情表 (3月9日)

一九九行情

本地倫敦金行情

上 T			下 F			上 T			下 F		
開市	4065		4069			開市	335.9 / 336.4		436.0 / 436.5		
最高	4069		4099			最高	335.9 / 336.4		436.0 / 436.5		
最低	4064		4063			最低	335.9 / 336.4		435.8 / 435.9		
收市	4068		4082			收市	335.9 / 336.4		435.8 / 435.9		
免稅小			—			—			—		
升每 — 0.00			—			—			—		
港內成交收 1.8000 開市行情 1.8000 漲跌 2.0 — 3月 5.0 本地倫敦金收 2700						—					
金銀金幣	買入	3800	賣出	3830		金銀金幣	買入	3508	賣出	3516	
港幣金	買入	3514	賣出	3524		港幣金	買入	3514	賣出	3524	
外國金幣	買入	3508	賣出	3562		外國金幣	買入	3508	賣出	3562	
特種金(每兩) 4,300.00(下)						特種金(每兩) 4,300.00(下)					

外幣存款收市牌價及息率

(實生銀行提供)

貨幣	單位	買價	一個月	貨幣	單位	買價	一個月
美元	779.80	780.40	6.15	澳洲元	567.80	568.80	10 1/2%
英鎊	14.28	14.31	6.325	紐西蘭元	521.80	522.80	15.875%
日圓	607.80	608.80	4.065	港幣	564.50	565.50	1 25
新加坡元	465.80	466.80	3.0	馬尼拉元	622.50	623.50	8 0
佛 C U	966.00	967.00	5.822	泰國占城	137.50	138.39	9 085%

人民幣牌價	每百	買入 47.78	賣出 48.01
-------	----	----------	----------

外幣對港幣買價

港幣指數 101.04(-0.1)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	779.20	780.20	日圓	每百	513.00	528.00
英鎊	每百	14.26	14.36	日圓	每百	607.30	608.30
佛蘭克	每百	465.40	465.40	馬尼拉元	每百	365.60	386.50
瑞士法郎	每百	564.30	554.40	新加坡元	每百	35.00	40.00
港幣	每百	536.90	137.90	泰國幣	每百	30.00	31.70
新加坡元	每百	414.30	415.30	印度盾	每萬	45.00	48.00
馬尼拉元	每百	622.50	623.50	新台幣	每百	26.50	28.75
菲律賓元	每百	621.00	621.00	澳門幣	每百	95.00	96.50
澳洲元	每百	565.00	570.00				

外幣對人民幣匯價表

(資料來源：中國國家外匯管理總局)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本國元	1000	2904.36	2918.91	印度比蘭	一百	58.45	58.74
英鎊	1984	1090.49	1065.80	孟加拉	一百	198.33	199.32
法國法郎	1000	1091.10	1066.43	香港元	一百	47.78	48.01
丹麥克朗	一百	58.58	58.32	新加坡元	一百	189.21	184.12
西德馬克	一百	294.55	396.02	馬尼拉元	一百	31.72	31.87
法國里拉	一百	221.38	222.49	意大利里拉	一百	39.98	30.13
西德馬克	一百	65.38					

香港代理: 	<h1>華潤運輸倉儲有限公司</h1> <h2>CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.</h2>												
<h3>香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 ☎5-8317668</h3>													
上海新海航業有限公司 NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI	香港⇌海口 貨箱/散貨航線 (入) 5-8317500 (出) 5-8317505 船名/航次 (每月三航次) 收貨期 抵/離期 華昌輪 M.V. "HUA CHANG" 16-17/3 14-19/3												
總代理: 金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.	香港⇌北海 貨箱/散貨航線 (入) 5-8317500 (出) 5-8317503 南方 907, 908, 909 M.V. NAN FANG 907, 908, 909 兼收防城散貨 (每星期一航次)												
香港⇌上海 貨箱/散貨班輪 (入) 5-8317505 (出) 5-8317505 船名/航次 收貨期 抵/離期	香港⇌廈門 (下等、漳州、東山) 散貨航線 (入) 5-8317574 (出) 5-8317599 "廈水運24號" (每月二航次直放廈門)												
<table border="1"> <tr> <td>新海華**NEW HAI HUA**V. 10/11 (金貨箱班輪)</td> <td>21-23/3</td> <td>19-24/3</td> </tr> <tr> <td>新海寧**NEW HAI NING**V. 7/8 (散貨班輪)</td> <td>19-20/3</td> <td>17-21/3</td> </tr> <tr> <td>新海達**NEW HAI HUNG**V. 5/6</td> <td>8-13/3</td> <td>8-13/3</td> </tr> <tr> <td>新海利**NEW HAI LEE**V. 12</td> <td>19-23/3</td> <td>19-23/3</td> </tr> </table>	新海華**NEW HAI HUA**V. 10/11 (金貨箱班輪)	21-23/3	19-24/3	新海寧**NEW HAI NING**V. 7/8 (散貨班輪)	19-20/3	17-21/3	新海達**NEW HAI HUNG**V. 5/6	8-13/3	8-13/3	新海利**NEW HAI LEE**V. 12	19-23/3	19-23/3	香港⇌汕頭 貨箱/散箱航線 (入) 5-8317598 (出) 5-8317596 "龍華1號、2號" "汕頭號" (每星期兩航次)
新海華**NEW HAI HUA**V. 10/11 (金貨箱班輪)	21-23/3	19-24/3											
新海寧**NEW HAI NING**V. 7/8 (散貨班輪)	19-20/3	17-21/3											
新海達**NEW HAI HUNG**V. 5/6	8-13/3	8-13/3											
新海利**NEW HAI LEE**V. 12	19-23/3	19-23/3											
天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN	香港⇌上海 (溫州、寧波、鎮江、南通) 散貨航線 (入) 5-8317574 (出) 5-8317579 芝山1、3號 M.V. 'ZHI SHAN 1,3, 華龍 M.V. 'HUA LONG'												
香港⇌天津 (新港) 貨箱班輪 (入) 5-8317575 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東整箱貨 船名/航次 收貨期 抵/離期	香港⇌廣州、黃埔、水口、石岐 散貨航線 容奇、東莞、澳門、新會 廣東省土產進出口分公司——屬下船隊 "中土出3、4、11、12、13、14、15、16、25、27、28號"												
<table border="1"> <tr> <td>牙燕端**"TIAN YAN" V. 54B</td> <td>即日-12/3</td> <td>13-14/3</td> </tr> <tr> <td>天龍輪**"TIAN YUE" V. 93B</td> <td>11-15/3</td> <td>16-17/3</td> </tr> <tr> <td>天翔輪**"SKY HOVER" V. 128B</td> <td>18-21/3</td> <td>22-23/3</td> </tr> </table> 收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED	牙燕端**"TIAN YAN" V. 54B	即日-12/3	13-14/3	天龍輪**"TIAN YUE" V. 93B	11-15/3	16-17/3	天翔輪**"SKY HOVER" V. 128B	18-21/3	22-23/3	香港⇌汕頭 貨箱/散箱航線 (入) 5-8317598 (出) 5-8317596 "龍華1號、2號" "汕頭號" (每星期兩航次)			
牙燕端**"TIAN YAN" V. 54B	即日-12/3	13-14/3											
天龍輪**"TIAN YUE" V. 93B	11-15/3	16-17/3											
天翔輪**"SKY HOVER" V. 128B	18-21/3	22-23/3											
閩安航運企業有限公司 MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO., FUZHOU	香港⇌汕頭 貨箱/散貨班輪 (入) 5-8317562 (出) 5-8317583 船名/航次 收貨期 抵/離期												
<table border="1"> <tr> <td>永安**"YONG AN" V. 07/08 (金貨箱班輪)</td> <td>7-8/3</td> <td>7-9/3</td> </tr> <tr> <td>錦安**"CHONG AN" V. 06/06 (散貨班輪)</td> <td>14-18/3</td> <td>16-19/3</td> </tr> </table> 船泊長沙灣潤發碼頭	永安**"YONG AN" V. 07/08 (金貨箱班輪)	7-8/3	7-9/3	錦安**"CHONG AN" V. 06/06 (散貨班輪)	14-18/3	16-19/3	香港⇌廣州、黃埔、水口、石岐 散貨航線 容奇、東莞、澳門、新會 廣東省土產進出口分公司——屬下船隊 "中土出3、4、11、12、13、14、15、16、25、27、28號"						
永安**"YONG AN" V. 07/08 (金貨箱班輪)	7-8/3	7-9/3											
錦安**"CHONG AN" V. 06/06 (散貨班輪)	14-18/3	16-19/3											
廈門經濟特區船務有限公司 XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.	香港⇌汕頭 貨箱班輪 (入) 5-8317562 (出) 5-8317572 船名/航次 收貨期 抵/離期												
香港⇌廈門 貨箱班輪 (入) 5-8317562 (出) 5-8317572 船名/航次 收貨期 抵/離期	凡船隻安排靠泊長沙灣潤發碼頭卸下之貨物，經船頭交收後，潤發倉庫將優先提供倉位給客戶貯存，並有充足貨櫃單位及先進機械，為客戶承辦裝、拆貨箱、拖車等轉口運輸業務。 詳情請電: 5-8313288 潤發倉庫有限公司 啟												

E.C. 100 百 459.96 462.27 芬蘭幣 一百 92.45 92.92

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

香港中環康樂大廈9樓918室

電話: 5-8449198

天津市海運公司

Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇌天津(新港)貨箱/雜貨班輪

啟收北京 石家莊 青島 唐山 煙台 大同 保定 吳家
 張家口 濟南 蘭州 瀋陽 大連 西安及營口 (雜貨及拼、整箱貨)
 船名 收貨 截貨 到-離港 船名 收貨 截貨 到-離港

(全貨箱航線)

(散裝航線)

TIAN YAN(天燕) V.54B 11/3 11/8 13-14/8
 TIAN YUE(天鵝) V.93B 11/3 16/3 18-19/3
 SKY HOVER(天鵬) V.128B 17/3 22/3 24-26/3
 TIAN YUE(天鵝) V.94B 27/3 1/4 8-4/4

TIAN LONG(天龍) V35B 即日 12/3 9-16/3

收貨站: 臺灣現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited)
 電話: 0-253325

收貨站: 華洋貨運 (遠東) 有限公司 (UDSL)
 電話: 0-4999388

理亞 (上海) 國際貨運公司

Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港-上海散裝貨直航班輪

兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

船名 收貨 截貨 到-離港 船名 收貨 截貨 到-離港

TING JIANG V880Y 即日 12/3 12-15/3 XIANG JIANG V8805 11/3 17/3 17-19/3
 SHAN JIANG V8307 即日 15/3 14-17/3 TING JIANG V8809 21/3 27/3 28-29/3

收貨站: 華洋貨運 (遠東) 有限公司 (UDSL)
 電話: 0-4999388

中國對外貿易運輸公司

天津分公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation

Tianjin Branch

香港⇌天津(新港)貨櫃班輪

兼收新港至內陸貨單或火車貨 (整 拼箱貨) 往: 煙台、北京、唐山、青島、石家莊、
 張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄陽、瀋陽、呼和浩特
 船名 收貨 截貨 到-離港 船名 收貨 截貨 到-離港

TRADE RELISH (易津) 12/3 17/3 19-20/3 TRADE RELISH (易津) 25/3 30/3 1-2/4
 V8806N V8807N

收貨站: 臺灣現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited)
 電話: 0-253325

上海市錦江航運有限公司

Shanghai Jjiang Shipping Co., Ltd.

總代理: **中華實業有限公司**
FAR EAST ENTERPRISING CO. (HK) LTD.
 香港 德輔道 266 號華潤大廈 19 樓 電話 8317668

香港、張家港、南通 全貨箱班輪
 船名/航次 (入) 5-8317587
 收貨期 抵/離期 (出) 5-8317683

聯興 M.S. "SU QI" V. 8805/8806 14-18/3 17-19/3

大連葉裝箱輪船公司
 (A LIAN CONTAINER STEAM SHIP COMPANY)

香港、大連 貨箱、散貨班輪
 (入) 5-8317589
 收貨期 抵/離期 (出) 5-8317577

聯興、長春、長春、四平、哈爾濱、人慶、齊齊哈爾及佳木斯等港口
 船名/航次 收貨期 抵/離期

(貨箱班輪)

1. 聯興 M.S. "YUN FENG" V. 066/067 15-16/3 16-18/3
 2. 聯興 M.S. "YUN FENG" V. 068/69 30-31/3 1-3/4



上海市錦江航運有限公司

SHANGHAI JINJIANG SHIPPING

CORPORATION, LTD.

香港—上海散裝貨直航班輪

<p>錦江（定期客貨班輪）</p> <p>M.V. "JIN JIANG"</p>	<p>V.9</p>	<p>8月7日抵港</p> <p>8月8-10日收貨</p> <p>3月12日開行</p>
<p>錦江（定期客貨班輪）</p> <p>M.V. "JIN JIANG"</p>	<p>V.11</p>	<p>8月22日抵港</p> <p>8月23-25日收貨</p> <p>3月27日開行</p>

◀客貨提貨、付貨，請到本公司接洽是荷▶

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
MILD UNION (通聯) V8801 RCVG	13/3	10-15/3		MILD UNION (通聯) V8803	22/3	28/3	25-30/3
MILD OCEAN (通洋) V8811 11/3	17/3	17-19/3		MILD OCEAN (通洋) V8813	23/3	29/3	27-31/3

收貨站：華洋貨運（通東）有限公司 電話：0-677514



福建省輪船公司福州公司
Fuzhou Shipping Company Fujian

香港-上海散裝貨直航班輪
 兼收青島及沿長江港口之大宗貨物

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
SHOU SHAN (壽山) V.8803/8804	4/3	9/3	7-13/3	SHOU SHAN (壽山) V.8805/8806	22/3	28/3	25-31/3
TAI WU SHAN (太武山) V.8808/8809	24/3	30/3	28/3-2/4				

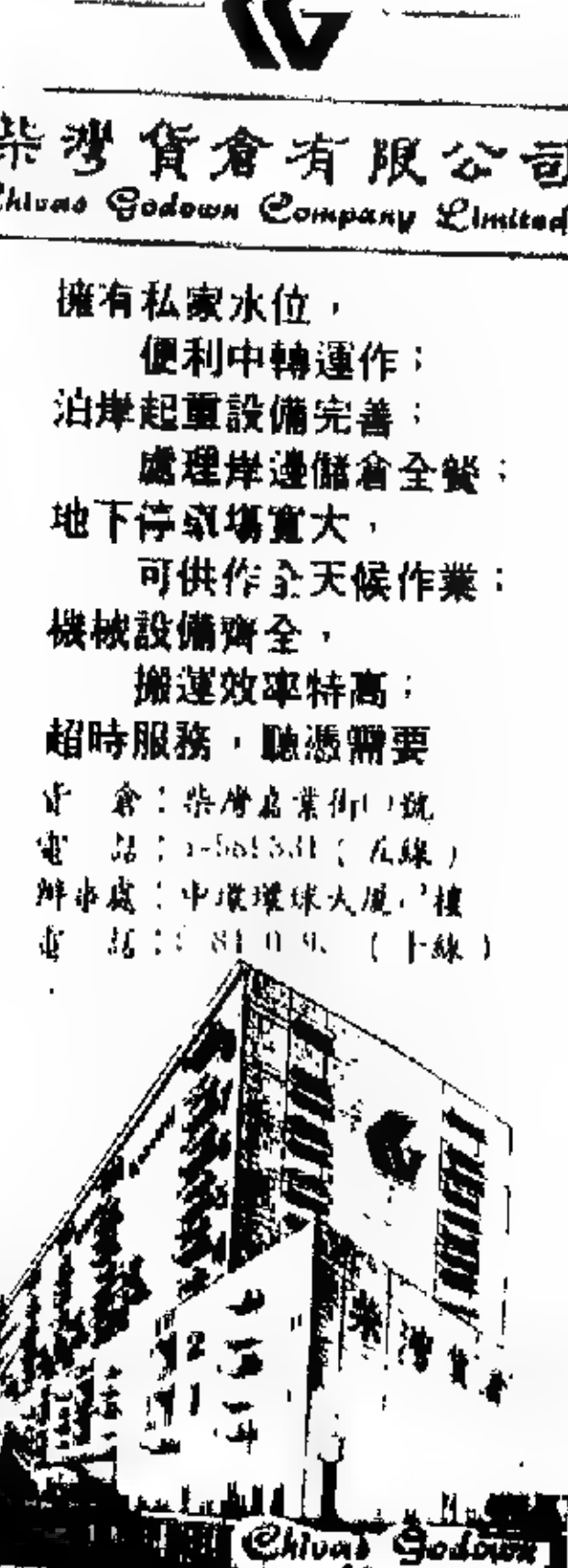
收貨站：華洋貨運（通東）有限公司 (UDSL) 電話：0-4999388

FENG SHIPPING CO., LTD. QINGDAO			
香港、青島 貨箱班輪		(A) 5-8117/68 (出) 5-8317/76	
名 航次	收貨期	抵	離期
豐M.S. "YU FENG" V. 142/143	8-11/3	11-12/3	
豐M.S. "YU FENG" V. 144/145	—	26-26/3	
東省海運公司			
HANGONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO			
香港、青島 散貨班輪		(A) 5-8317/68 (出) 5-8317/67	
名 航次	收貨期	抵	離期
綠泉M.S. "JIN KIAN QUAN"	—	7-12/3	
泉M.S. "SI QUAN"	11/3	10 12/3	
泉M.S. "SHUN QUAN"	16/3	14-17/3	
國糧油食品進出口公司		山東省食品分公司	
SINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP PR., SHANGHAI BRANCH			
香港、青島 散貨班輪		(A) 5-8317/68 (出) 5-8317/66	
名 航次	收貨期	抵	離期
安五號M.S. "YAN AN WU HAO"	—	11-12/3	
國對外貿易運輸公司		天津分公司	
SINO NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. TIENTSIN BRANCH			
香港、天津 散貨班輪		(A) 5-8317/68 (出) 5-8117/67	
名 航次	收貨期	抵	離期
華M.S. "HUA WAI"	17-18/3	13 19/3	

WORLDWIDE SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
 代理郵船：香港、上海、西貢、日本、橫濱、神戶、新加坡、檳城、曼谷、香港
 電話：5-414108 市傳：292/1 RISHA HX
 收貨站：由蘇地卸貨區華記倉

GKS 香港珠江貨運有限公司
 CHU KONG TRANSPORTATION (H. K.) LTD.
本公司新增設
香港、珠江集裝箱定期班航線(每月兩班)
 水陸兼貨入口、集裝箱中轉業務 遠江代理：中國外輪代理有限公司遠江分公司
 裝載散貨及重型機械設備 電話：22914 電傳：45234 PNVCZ
 電報：PENAVICO ZHANJIANG
 船名：粵江 1020 香港開每月逢十一日、十八日 遠江開每月逢十一日、廿六日
 香港裝貨站：香港島鴨脷洲的力門地段 遠江嘉州開：遠江港務管理局碼頭

並接以下服務
 一、輪渡及集裝箱運輸：香港、廣州、黃埔、湛江、海口、
 龍巖、中山、珠海、太平、海陵、廣東省各口岸
 二、碼頭裝卸：處理所有船舶之裝卸業務
 三、港內大船過水業務：承接香港各水船公司貨物過水中
 轉至廣東省各口岸
 四、代辦中轉業務：辦理廣東省各口岸散貨及集裝箱經香
 港轉往世界各地之運輸業務
 地址：香港中環干諾道西42號歐陸大廈七樓 610-612 室
 Hk 610-612, 617, 619, Wynn Commercial Bldg., 28 Connaught Road, W., H.K.,
 電話 Tel 2-812533 電傳 Cable: CKTRANS
 電傳 Telex 20299 CKTH HK 圖文傳真 Fax: 6-462986



招商水運有限公司
Zhao Shang Maritime Limited

香港干諾道西15-16號二樓
電話：5-451080 傳真：68201 圖文傳真：5-436666

定期航線
香港↔汕頭“海華”輪 每月三班
香港↔黃埔、廣州 每週兩班
（“招水2號” 補救1號”及 綠蓮1001號”）

中轉貨運
廣州／香港／歐洲、美洲、澳洲、中東
及遠東各地港口。簽發全程提單。

其他服務
●承接華南、華北各地散裝貨／集箱貨
物運輸、拖箱及裝卸船隻等業務。
●接運大宗貨物安排專船運載。
●代理及管理各類型貨船。

出口船期預告

歐洲線

船名	往	日期	代理
EVER GUEST	歐洲	3月12日	德利士
SD. HELVETIA	歐洲	3月12日	德利士
NORASIA SUSAN	歐洲	3月12日	德利士
MAERSK ROTTERDAM	歐洲	3月12日	德利士
CONCORD DAISEN	歐洲	3月12日	德利士
OSAKA BAY	歐洲	3月12日	德利士
GEN. AF. CEBESOV	歐洲	3月12日	德利士
FIN. EAGLE	歐洲	3月12日	德利士
EUROPEAN SENATOR	歐洲	3月12日	德利士
YIN HE	歐洲	3月12日	德利士
GEN. FR. KLEBERG	歐洲	3月12日	德利士
EVER LINKING	歐洲	3月12日	德利士
MING PROMINENCE	歐洲	3月12日	德利士
KAP. GAVRILOV	歐洲	3月12日	德利士
NHON	歐洲	3月12日	德利士
LAKSPUR	歐洲	3月12日	德利士
S.D. KEO	歐洲	3月12日	德利士
CHINA CONTAINER	歐洲	3月12日	德利士
ZIM MELBOURNE	歐洲	3月12日	德利士
EVER GOODS	歐洲	3月12日	德利士
MOTUVIN	歐洲	3月12日	德利士
VILLE DE NEPTUNE	歐洲	3月12日	德利士
KITANO MARU	歐洲	3月12日	德利士
LAUSITZ MAERSK	歐洲	3月12日	德利士
ZIM MELBOURNE	歐洲	3月12日	德利士
AMERICAN SENATOR	歐洲	3月12日	德利士
WPLECK	歐洲	3月12日	德利士
B.M. TOMAS	歐洲	3月12日	德利士
NORASIA SAMANTHA	歐洲	3月12日	德利士
TANG HE	歐洲	3月12日	德利士
CARIBIC STAR	歐洲	3月12日	德利士
ILINI	歐洲	3月12日	德利士
MING PROMOTION	歐洲	3月12日	德利士
H.K. CONTAINER	歐洲	3月12日	德利士
FENG SHUN SHAN	歐洲	3月12日	德利士
EVER LAUREL	歐洲	3月12日	德利士
MEDTERRANEA	歐洲	3月12日	德利士
SD. ITALIA	歐洲	3月12日	德利士
NL. DEJIMA	歐洲	3月12日	德利士
TITAN	歐洲	3月12日	德利士
LARGS RAY	歐洲	3月12日	德利士
EVER GROUP	歐洲	3月12日	德利士
MERCHANT PATRIOT	歐洲	3月12日	德利士

非洲線

船名	往	日期	代理
MOUNT SABANA	非洲	3月12日	德利士
NORASIA SUSAN	非洲	3月12日	德利士
VENTO	非洲	3月12日	德利士
TRIDENT ARROW	非洲	3月12日	德利士
ALS ENDEAVOUR	非洲	3月12日	德利士
RIVER MAJIDUN	非洲	3月12日	德利士
HENG SHAN	非洲	3月12日	德利士
CONTINENTAL PARTNER	非洲	3月12日	德利士
OSTFRIESLAND	非洲	3月12日	德利士
NANTAI PRINCE	非洲	3月12日	德利士
THEATA	非洲	3月12日	德利士
CECILIE MAERSK	非洲	3月12日	德利士
NORASIA SAMANTHA	非洲	3月12日	德利士
HAYAKAWA MARU	非洲	3月12日	德利士

中國內地

船名	往	日期	代理
JUN XIAN QUAN	中國	3月12日	德利士
LI QUAN	中國	3月12日	德利士
LU FENG	中國	3月12日	德利士
JIN JIANG	中國	3月12日	德利士
BEI FENG	中國	3月12日	德利士
TANG HE	中國	3月12日	德利士
CHAO BAI HE	中國	3月12日	德利士
E. CHENG	中國	3月12日	德利士
NEW HAI HUNG	中國	3月12日	德利士
LIN JIANG	中國	3月12日	德利士
XIAO SHI KOU	中國	3月12日	德利士
SHOUSHAN	中國	3月12日	德利士
TIANYAN	中國	3月12日	德利士
HUA WAI	中國	3月12日	德利士
MINHAI 100	中國	3月12日	德利士
MILD UNION	中國	3月12日	德利士
TING JIANG	中國	3月12日	德利士
SIAN LONG	中國	3月12日	德利士
HAI KING	中國	3月12日	德利士
MING CHENG	中國	3月12日	德利士
YUN FENG	中國	3月12日	德利士
CHONG AN	中國	3月12日	德利士
MILD OCEAN	中國	3月12日	德利士
TIAN YUE	中國	3月12日	德利士
SU QI	中國	3月12日	德利士
HUA CHANG	中國	3月12日	德利士
JIANG JIANG	中國	3月12日	德利士
NEW HAI NUNG	中國	3月12日	德利士
HUA JIA	中國	3月12日	德利士

台灣省線

船名	往	日期	代理
TONG CHANG	台灣	3月12日	德利士
TAO YUAN	台灣	3月12日	德利士
TUNG HAI	台灣	3月12日	德利士
SIBERIA MARU	台灣	3月12日	德利士
MERZAM	台灣	3月12日	德利士
HAI WANG	台灣	3月12日	德利士
CHIN CHUN	台灣	3月12日	德利士
MING CHUN	台灣	3月12日	德利士
KING HWA	台灣	3月12日	德利士
KEN HWA	台灣	3月12日	德利士
ORT. AMBASSADOR	台灣	3月12日	德利士
SEA PEARL	台灣	3月12日	德利士
NEP. BERYL	台灣	3月12日	德利士
TA TUNG	台灣	3月12日	德利士

日本・南朝鮮線

船名	往	日期	代理
MERCURY ACE	日本	3月12日	德利士
ROONELLA MAERSK	日本	3月12日	德利士
TAO YUAN	日本	3月12日	德利士
HANGANG GLORY	日本	3月12日	德利士
HAUWOO FRONTIER	日本	3月12日	德利士
CHIN CHUN	日本	3月12日	德利士
CHIN CHUN	日本	3月12日	德利士
CHIN CHUN	日本	3月12日	德利士
CHIN CHUN	日本	3月12日	德利士
CHIN CHUN	日本	3月12日	德利士
CHIN CHUN	日本	3月12日	德利士
CHIN CHUN	日本	3月12日	德利士
CHIN CHUN	日本	3月12日	德利士
CHIN CHUN	日本	3月12日	德利士
CHIN CHUN	日本	3月12日	德利士

北美洲線

船名	往	日期	代理
YAMATAKA MARU	北美	3月12日	德利士

印・巴・中東線

船名	往	日期	代理
SEAMASTER 1	印度	3月12日	德利士
SD. HELVETIA	印度	3月12日	德利士
AL SWANUZ	印度	3月12日	德利士
PIRAN	印度	3月12日	德利士
MAERSK ROTTERDAM	印度	3月12日	德利士
CHAR CHING	印度	3月12日	德利士
KOREAN CROWN	印度	3月12日	德利士
PINE EAGLE	印度	3月12日	德利士
TWIN FLOWER	印度	3月12日	德利士
KIA WALEED	印度	3月12日	德利士
SITTWAY	印度	3月12日	德利士
DARYA LOK	印度	3月12日	德利士
VINGENIA	印度	3月12日	德利士
EVER LINKING	印度	3月12日	德利士
MING PROMINENCE	印度	3月12日	德利士
LANKA AJITHA	印度	3月12日	德利士
SD. EDO	印度	3月12日	德利士
ALPHEUS	印度	3月12日	德利士
ALPHEUS	印度	3月12日	德利士
ALPHEUS	印度	3月12日	德利士
ALPHEUS	印度	3月12日	德利士
ALPHEUS	印度	3月12日	德利士
ALPHEUS	印度	3月12日	德利士
ALPHEUS	印度	3月12日	德利士

東南亞線

船名	往	日期	代理
RATH	東南亞	3月12日	德利士
MAERSK PINTO	東南亞	3月12日	德利士
KABUKI	東南亞	3月12日	德利士
SUN KUNG	東南亞	3月12日	德利士
HING SON	東南亞	3月12日	德利士
KOTA SINGA	東南亞	3月12日	德利士
KIO ACE	東南亞	3月12日	德利士
ASIAN CORRIDOR	東南亞	3月12日	德利士
THAI AMBER	東南亞	3月12日	德利士
SHANG CHENG	東南亞	3月12日	德利士
ZICCON	東南亞	3月12日	德利士
ASIA ACE	東南亞	3月12日	德利士
JOHN HENRI	東南亞	3月12日	德利士
UNI HUMANITY	東南亞	3月12日	德利士
AMERICA STAR	東南亞	3月12日	德利士
GEMINI STAR	東南亞	3月12日	德利士
WORLD LION	東南亞	3月12日	德利士
MAERSK KOB	東南亞	3月12日	德利士
OKUNOZE	東南亞	3月12日	德利士
UNION TRADER	東南亞	3月12日	德利士
NEW HERO II	東南亞	3月12日	德利士
SANDY'S BAY	東南亞	3月12日	德利士
Y.S. PROSPERITY	東南亞	3月12日	德利士
BUSAN GLORY	東南亞	3月12日	德利士
THAI TUEM	東南亞	3月12日	德利士
EVER LINKING	東南亞	3月12日	德利士
NEP. BERYL	東南亞	3月12日	德利士
KUP WEI	東南亞	3月12日	德利士
MAH I	東南亞	3月12日	德利士
YU JIANG	東南亞	3月12日	德利士
AND. WANADHARMA	東南亞	3月12日	德利士
MARINE BRIGHT	東南亞	3月12日	德利士
AL MANAKH	東南亞	3月12日	德利士
RIGEL	東南亞	3月12日	德利士
PRINCESS SARAH	東南亞	3月12日	德利士
WAI YEE	東南亞	3月12日	德利士
CHINA CONTAINER	東南亞	3月12日	德利士
CHUNG LAY	東南亞	3月12日	德利士
SEKI KOCHI	東南亞	3月12日	德利士
GAO CHENG	東南亞	3月12日	德利士
ATAIR	東南亞	3月12日	德利士
GEMINI SUN	東南亞	3月12日	德利士
FUKUZAKI MARU	東南亞	3月12日	德利士
WISUN	東南亞	3月12日	德利士
SOMERS BAY	東南亞	3月12日	德利士
WORLD TIGER	東南亞	3月12日	德利士
SPECO EXPRESS	東南亞	3月12日	德利士
SUN KUNG	東南亞	3月12日	德利士
GOLDEN LAKE	東南亞	3月12日	德利士
BEI DAI HE	東南亞	3月12日	德利士
HUI HUI	東南亞	3月12日	德利士
MURRAY EVERETT	東南亞	3月12日	德利士
EASTERN ISLAND	東南亞	3月12日	德利士
B.M. TOMAS	東南亞	3月12日	德利士

海皇輪船

總代理：海皇輪船有限公司
地址：中環美國銀行中心28字樓
熱線電話：5-8101155、8101282

定期全貨輪船

馬尼拉

航次	離港	到港
9 S	18/3	25/3
10 S	23/3	29/3

散貨：逢星期一
全貨：逢星期一

聯航船務

JOINT MARITIME CO. LTD.
香港—印尼定期航線
直放：棉蘭、三寶壟、泗水

新海和二號

3月8日開
3月15日開

威順

3月18日到
3月20日到

恒昇

4月1日到
4月8日到

貨物：大貨、小貨、雜貨、油類
地址：香港中環皇后大道中222號
辦公時間：上午九時至下午五時
電話：(852) 4-85144

利榮

名神六船株式會社
Meishin Line
定期直航
新加坡
船名：利榮
船期：3月11日開
3月18日到
3月20日到

福壽丸

船名：福壽丸
船期：3月22日到
不取出口貨

地址：香港中環皇后大道中222號
電話：(852) 4-85144

招商局倉碼運輸有限公司

CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSP. CO., LTD.
貨運部地址：香港德輔道西一號先施保險大廈十四樓 電話：5-491889

集裝箱及散貨定期班輪

船名	往	日期
招商202/203	香港—汕頭	逢星期二、四開航
招商205/206	香港—大亞灣	逢星期五開航

中國口岸全貨定期班輪

船名	往	日期
招商202/203	香港—汕頭	逢星期二、四開航
招商205/206	香港—大亞灣	逢星期五開航

直航貨櫃輪

船名	往	日期
招商202/203	香港—汕頭	逢星期二、四開航
招商205/206	香港—大亞灣	逢星期五開航

1. 自備龐大駁船隊伍承接大宗貨運及中轉服務
2. 提供港內拖車、貨棧、轉、入及儲存服務
3. 大宗貨物可安排專船運載

天麻蜜環片

經全國多間醫院臨床觀察綜合報告，本品對下列各種痛症具有極高療效，總有效率高達95%以上。

痛症	有效率
頭痛	97.30%
牙痛	94.26%
神經痛	92.23%
關節痛	87.5%
風濕痛	98.4%
腰痛	96.8%

地址：香港中環皇后大道中222號
電話：(852) 4-85144

冬蟲夏草

冬蟲夏草為我國傳統名貴藥材，歷代本草記載，它具有滋陰補腎、益精氣、補肺腎、止咳化痰等功。現代醫學家稱之為「滋陰之聖品」。

地址：香港中環皇后大道中222號
電話：(852) 4-85144

伸筋丹

主治：肩周炎、關節炎、腰腿痛、坐骨神經痛、風濕性關節炎、骨質增生、跌打損傷、扭傷、挫傷、瘀血腫痛等。

地址：香港中環皇后大道中222號
電話：(852) 4-85144

中國野生靈芝

靈芝中之極品
地址：香港中環皇后大道中222號
電話：(852) 4-85144

中國天然洗髮露

歷史相傳茶籽洗頭的作用，比使用天然洗髮露的效果更加好！
地址：香港中環皇后大道中222號
電話：(852) 4-85144

(排名不分先後)

、威力表
手者口市
視力強固
此有改善

稱被換京北

不知七、八年中，有...

分類廣告

本報分類廣告，收費低廉，效果顯著。歡迎各界人士垂詢。

大豐現貨期貨

338電化鋁 恒進工程公司

洗滌洗衣機

本公司專業維修各類洗衣機，保證質量，價格公道。

刊物有限公司

承接各類印刷業務，包括名片、傳單、書籍等。

牙煙花祭

在居住的地點上，有一處不毛之地，這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。

圈活生

三〇二一五七五 電話：二八二五七五

本報記者採訪，深入基層，報導社會百态。

牙煙花祭

在居住的地點上，有一處不毛之地，這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。

去年六百多宗投訴

管理中心設有專線電話24小時服務

去年，本報共收到六百多宗投訴，涉及多個領域。管理中心已設立專線電話，提供24小時服務，以方便市民投訴。

牙煙花祭

在居住的地點上，有一處不毛之地，這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。

去年六百多宗投訴

管理中心設有專線電話24小時服務

去年，本報共收到六百多宗投訴，涉及多個領域。管理中心已設立專線電話，提供24小時服務，以方便市民投訴。

牙煙花祭

在居住的地點上，有一處不毛之地，這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。

去年六百多宗投訴

管理中心設有專線電話24小時服務

去年，本報共收到六百多宗投訴，涉及多個領域。管理中心已設立專線電話，提供24小時服務，以方便市民投訴。

牙煙花祭

在居住的地點上，有一處不毛之地，這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。

去年六百多宗投訴

管理中心設有專線電話24小時服務

去年，本報共收到六百多宗投訴，涉及多個領域。管理中心已設立專線電話，提供24小時服務，以方便市民投訴。

牙煙花祭

在居住的地點上，有一處不毛之地，這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。

去年六百多宗投訴

管理中心設有專線電話24小時服務

去年，本報共收到六百多宗投訴，涉及多個領域。管理中心已設立專線電話，提供24小時服務，以方便市民投訴。

牙煙花祭

在居住的地點上，有一處不毛之地，這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。

去年六百多宗投訴

管理中心設有專線電話24小時服務

去年，本報共收到六百多宗投訴，涉及多個領域。管理中心已設立專線電話，提供24小時服務，以方便市民投訴。

牙煙花祭

在居住的地點上，有一處不毛之地，這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。

去年六百多宗投訴

管理中心設有專線電話24小時服務

去年，本報共收到六百多宗投訴，涉及多個領域。管理中心已設立專線電話，提供24小時服務，以方便市民投訴。

牙煙花祭

在居住的地點上，有一處不毛之地，這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。這兒，有一口井，井水清冽，甘甜可口。

曉 周 者記社新中

中國影壇

二月二十八日刊登
北京《大文叢報》



電影「紅高粱」故事梗概。該部電影的編劇是陳凱歌，導演是張藝謀，演員、導演是張藝謀，則是陳凱歌。

自上映以來，引起很大反響。以下這幕戲的是我奶奶和我爺爺和家鄉那塊高粱地的事。

民國十八年六月初九，是我奶奶的好日子。要娶我奶奶的是八甲坡燒酒鍋上有毒癩病的掌櫃李二的野高粱地時，跳出一個面黃人瘦，他要把奶奶帶進高粱地。突然兩個人一躍而起，衆鬍夫一擁而上，一通拳腳，結果了劫道人，放下了我奶奶。

三天後回門，我奶奶又遇着麻子的高粱地。我奶奶氣喘吁吁，那人扯下腰間布袋，却是那位匪徒。奶奶再也動不了彈了，任他抱向鋪成取境殺的野高粱地……


鐵鑲

奶到到



的樓房，渴望將宅換成一間的樓房。各得其利，皆大歡喜。

所，據到本仁說，一對一的換房成功，由原居唐、劉本仁為此煞費苦心，也應因一位主立



這雙台

金一盤我等一

*** 現貨供應 即日送交文錦渡及各海關 ***

地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓
 電話：3-953783 3-965087 3-969370
 圖文傳真：3-970420 電傳32807 LW LTD HK
 (外匯) 深圳聯絡處：寶安路湖心大廈2樓20樓F 電話：238607

**商
業**

**類
告**

車轉口中國中孚車行

總店：上海南京路中環大廈67號地下
 分店：元朗合益路建業街連興樓67號地下 電話：260-7571, 51



廣

應用的上面幾款車油：柴油
 4.5噸平板貨車SCR長陣大呔
 4.5噸平板貨車CK20/SMR
 3.5噸新式混泥車CW53
 田錫包車YH50/61, RH34

翻新私家車、轎車
 有驗車證、帶牌、貨

3.8	2.0	3.8	2.0	1.3	2.8	2.3
最冠	仙冠	公冠	桂馬	平治	平治	

每行每個位可排大字四個
 每字三十六個。收費12元

 <p>HKL / HKLE 型系列</p> <p>自然循環式 水噴及噴霧機 (容量由 16-230 公升)</p>	<p>SW / SWE 型系列</p> <p>自然循環式 水噴及噴霧機 (容量由 96-370 公升)</p>		<p>聚力貿易公司 UNITED TRADING COMPANY 403, 7/F, SHUN FAI IND. BUILDING, 17, WANG HOI ROAD KOWLOON BAY, KOWLOON, HONG KONG. TEL: 3-768197, 3-768361 FAX: 852-3-799587 九龍九龍彌敦道17號彌敦工業大廈七樓703室</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

限公司 中國業務部
☎5-8918028

全新現貨供應

車・救護車及特種車・26/30吋巴士



全副招愛華旅行輔助車

香港總匯道D-11號在廣汽車大廈
電話：8918330(22線)
九龍何川街11B 120號
電話：3-68235(10線)
新界元朗東安街20號
電話：4924151(6線)
九龍坪山錦興街368號
電話：2612222(10線)

少 轉口貿易一定妥

越南商名錄
 中國商名錄
 香港商名錄
 台灣商名錄
 日本商名錄
 美國商名錄
 英國商名錄
 法國商名錄
 德國商名錄
 意大利商名錄
 西班牙商名錄
 比利時商名錄
 荷蘭商名錄
 瑞士商名錄
 奧地利商名錄
 捷克商名錄
 斯洛伐克商名錄
 波蘭商名錄
 匈牙利商名錄
 羅馬尼亞商名錄
 保加利亞商名錄
 塞爾維亞商名錄
 克羅地亞商名錄
 馬其頓商名錄
 希臘商名錄
 土耳其商名錄
 以色列商名錄
 約旦商名錄
 黎巴嫩商名錄
 敘利亞商名錄
 伊拉克商名錄
 科威特商名錄
 卡達商名錄
 阿聯酋商名錄
 巴林商名錄
 阿曼商名錄
 沙特阿拉伯商名錄
 也門商名錄
 索馬里商名錄
 埃塞俄比亞商名錄
 吉布提商名錄
 蘇丹商名錄
 利比亞商名錄
 突尼斯商名錄
 阿爾及利亞商名錄
 摩洛哥商名錄
 馬里商名錄
 尼日爾商名錄
 布爾kinafaso商名錄
 科特迪瓦商名錄
 加納商名錄
 多哥商名錄
 貝寧商名錄
 尼日利亞商名錄
 喀麥隆商名錄
 剛果(布)商名錄
 剛果(金)商名錄
 安哥拉商名錄
 赤道幾內亞商名錄
 利比里亞商名錄
 塞拉利昂商名錄
 獅子山商名錄
 象牙海岸商名錄
 多哥商名錄
 加納商名錄
 多哥商名錄
 貝寧商名錄
 尼日利亞商名錄
 喀麥隆商名錄
 剛果(布)商名錄
 剛果(金)商名錄
 安哥拉商名錄
 赤道幾內亞商名錄
 利比里亞商名錄
 塞拉利昂商名錄
 獅子山商名錄
 象牙海岸商名錄

世界商名錄

日本商名錄
 中國商名錄
 香港商名錄
 台灣商名錄
 美國商名錄
 英國商名錄
 法國商名錄
 德國商名錄
 意大利商名錄
 西班牙商名錄
 比利時商名錄
 荷蘭商名錄
 瑞士商名錄
 奧地利商名錄
 捷克商名錄
 斯洛伐克商名錄
 波蘭商名錄
 匈牙利商名錄
 羅馬尼亞商名錄
 保加利亞商名錄
 塞爾維亞商名錄
 克羅地亞商名錄
 馬其頓商名錄
 希臘商名錄
 土耳其商名錄
 以色列商名錄
 約旦商名錄
 黎巴嫩商名錄
 敘利亞商名錄
 伊拉克商名錄
 科威特商名錄
 卡達商名錄
 阿聯酋商名錄
 巴林商名錄
 阿曼商名錄
 沙特阿拉伯商名錄
 也門商名錄
 索馬里商名錄
 埃塞俄比亞商名錄
 吉布提商名錄
 蘇丹商名錄
 利比亞商名錄
 突尼斯商名錄
 阿爾及利亞商名錄
 摩洛哥商名錄
 馬里商名錄
 尼日爾商名錄
 布爾kinafaso商名錄
 科特迪瓦商名錄
 加納商名錄
 多哥商名錄
 貝寧商名錄
 尼日利亞商名錄
 喀麥隆商名錄
 剛果(布)商名錄
 剛果(金)商名錄
 安哥拉商名錄
 赤道幾內亞商名錄
 利比里亞商名錄
 塞拉利昂商名錄
 獅子山商名錄
 象牙海岸商名錄

美國進口商名錄 1988

評論詳見：加拿大及墨西哥第三頁美國進口商名錄；
 公司地址、電報電碼、經理、銀行、分銷詳情。
全美製造商名錄 1987
 評論詳見：b1, 000美國製造商及出口商；b2, 000美國經
 銷商及分銷商詳情、主要分類。

利道3號星光行1421室

(現貨供應)

世界工商刊物有限公司

[illegible]

其實，深圳部份的士司機，才來作風不良，「攔截乘客」，早已為人詬誶。在春節期間，這種情況更加嚴重，是可以想像的。

深圳市營運小汽車管理中心，是深圳市政府交運部門專門為加強市內出租小汽車服務管理而設立的。該中心負責人對本報讀者所反映的情況，十分重視，並呼籲乘客積極舉報違反規定的司機，同時作

進行聯名投訴，工作時間，上述三十四家投訴，當然是一重一的，而日壓力的團體的合，沙田區，一個屬於民主民生促進會支持的候選人，投訴另一個由太平山專業聯盟支持的候選人適用作政局副主席。你寒的風波，但間接反映了壓力團體間外表和諧，實際難以協調的問題。原來早在區議會開選候選人選票之時，沙田區，民主民生促進會和太平山專業聯盟，衝突，即上表。

生促進會候選人直接競
作唐 其實早
在此衝突事
件發生以前
民主民生協會曾嘗試與
太平山學會謀求更密切的
關係，最後終因立場不同，
就該民生問題頗覺多次滯
留，再經這次的
壓力團體日後舉在選舉時
合作，相信將會更為因

稅。最初幾天，真是很不耐煩厭煩，你如果去過澳門，在這些國家的實際感覺，好像無濟於事，包被稅制所束縛，市民不會向政府要求任何改革。

很不開心。

社會會：許多人失業有救濟金，使貧人有可恃時就不必別人的心理，是你放不下的東西，只要有機會就得拿東西時，片鼎鏗之聲怎麼好？現在，她們才是上策。

益的。這種情形，應如英政府財政支出稅項來彌補，那麼就可這幾年逐漸年度償還，何必打銷稅制的東西呢？片鼎鏗之聲怎麼好？現在，她們才是上策。

李登瑩

銷售稅不好

稅。最初幾天，真是很不耐煩厭煩，你如果去過澳門，在這些國家的實際感覺，好像無濟於事，包被稅制所束縛，市民不會向政府要求任何改革。

很不開心。

社會會：許多人失業有救濟金，使貧人有可恃時就不必別人的心理，是你放不下的東西，只要有機會就得拿東西時，片鼎鏗之聲怎麼好？現在，她們才是上策。

益的。這種情形，應如英政府財政支出稅項來彌補，那麼就可這幾年逐漸年度償還，何必打銷稅制的東西呢？片鼎鏗之聲怎麼好？現在，她們才是上策。

李登瑩


都是種種的困難。而稅則之外，商民不會有到處都是屈辱的感覺。在心理上也是有的。該國可能保持下去。

大英大臣說：要增加什麼款都無可說。昇昇在內都有幾十億鎊下意見：讓上層們買有切膚之痛，有什負擔了稅還不知道，

且前探訪港報稱，繼之而來的是選舉，至於是誰得下亦未可知。但英國方面的小小督憲探訪各大大小小聯歡，不要以為是江蘇是優等生，且置他便宜。連總統也吞餉銀活動。只是兒戲，列入軍中，跑去沽動，叫烏鴉頭頂放箭回，向煙囪西開升防砲台。

鐵馬眼神仙，還要出山，去辦。

阻，是記者爲了簡便的緣故，除未能採到該戲之外，

[illegible][illegible]

一名紅衣女問丈夫：「你對下棋，數十年來遵守不敗，難道想失手嗎？」

的言談。迷戀棋的賣人也是倒耳「聽戰」。

有人想爭不過經過多少次磨練，才能將這百種秘訣在腦子裏。其中一位賣人今年五十餘歲，已有三十九年「棋齡」。三十七位買客經過六輪比賽，開北區賣人張良山終獲第一名。

此次中國象棋賣人賽過一次。

參加這次「菜葉杯」殘疾人棋類比賽的約有一百六十多人，

（國際象棋、圍棋、中國象棋、中國象棋）四種進行比賽。當別振元副市長等向一羣觀衆大聲地大搖指揮，使勢比劃着。得了獎的雙眼人，把獎品高高举起。

到雲山島老家與鄉人到雲山島老家與鄉人團圓。

聞訊。

集團專業經營 日本直接進口
噴口車桶業務

全新豐田左軚麵包車、吉普車、農夫車、
喇、豪華轎車、中巴、貨車、日產五十鈴
、農夫車、翻新豐田麵包車、農夫車、及各

現貨本田摩托車
CG125 (四方燈)
每月大量供應
上朗汽車有限公司
電話：3-7960383 容小姐
九龍海墘利街3號地下富洋工業中心



聯邦偵探

★由局長梁仁專責★

③939007 ③939989

739彌敦道8/F

日本 EBA

日本 EBA

日產精神 以您為尊

 **NISSAN**

新款日產
現貨供應

總代理：合誠汽車有限公司 地址：香港灣仔

**長期大量
供牛仔布**

無板織 72×42,
75×75, 60吋有意電
3-7650033洽

中文打字

字多快供選
同文件表供選
排版服務快
B2B聯絡
各大東家
小號
明
合號


大和
士牌 260 / NI 藍 1 新
全防電氣化速
客量由 2 公斤至 20 公

★ 華粵汽車有限公司

- 豐田 YH51L B-4RT2 座原廠前後冷氣
- 五十鈴 NHR54E 雙排座農民車冷氣
- 豐田 F型 MQ4 座位寬闊、冰箱、氣泵

歡迎來電查詢 13 71351


陳列室：士瓜灣譚公墳 115 號地下

[illegible][illegible]

"荏原"牌

工業蒸氣鍋爐系列

廠高科技產品之提供：歡迎垂詢。



ST / STE 型系列
貫流式
水室蒸氣鍋爐
(口徑16.4 - 56吋)

叉式起重車

服務至上

1號合誠汽車大廈 專線電話：b-8834990



永
九
龍



代理：
 英國製造 'JENSEN' Constellation 最新點動觸點系統



英國牙 '高連牌' PS 800/1 型工業用蒸氣製冰機 (由華源動盪而滾筒供選擇，滾筒直徑 800 mm，長度 3000 mm 至 3300 mm。)



意大利 '西施特' SAV 型豪華轎車 最新製造 (特種豪華高貴如鐘表製造)

司  ★左軼 收錄機 收錄機 收錄機	供應電化鋁 錦興貿易公司 5-249339 ★ ☎ 5-244300 ★	出口入口不可 <table border="1"> <tr> <td>金邊(白)酒名標</td> <td>古蘭軒牌</td> </tr> <tr> <td>全山(白)酒名標</td> <td>歐州酒</td> </tr> <tr> <td>三寶龍酒名標</td> <td>安南酒</td> </tr> <tr> <td>三寶龍酒名標</td> <td>非洲酒</td> </tr> <tr> <td>三寶龍酒名標</td> <td>日本酒</td> </tr> <tr> <td>三寶龍酒名標</td> <td>中國酒</td> </tr> </table> 九龍大沙咀梳士	金邊(白)酒名標	古蘭軒牌	全山(白)酒名標	歐州酒	三寶龍酒名標	安南酒	三寶龍酒名標	非洲酒	三寶龍酒名標	日本酒	三寶龍酒名標	中國酒
金邊(白)酒名標	古蘭軒牌													
全山(白)酒名標	歐州酒													
三寶龍酒名標	安南酒													
三寶龍酒名標	非洲酒													
三寶龍酒名標	日本酒													
三寶龍酒名標	中國酒													

Circumstance	Percentage (%)
If someone is attacking you	85
If someone is threatening you	75
If someone is harassing you	65
If someone is insulting you	55
If someone is annoying you	45

[The following section contains several pages of extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document.]

今晚今賽球

陣缺將偉懷陳鳴行陳灣荃

元十二律一券門笛鳴時四

【本報訊】甲組足球賽今晚在旺角賽馬場舉行，由「升班馬」保濟隊對陣「老牌勁旅」陳鳴行隊。陳鳴行隊今晚將以四時正鳴笛開賽，門將一役收二球，另得勝二十元。保濟隊今晚將以四時正鳴笛開賽，門將一役收二球，另得勝二十元。保濟隊今晚將以四時正鳴笛開賽，門將一役收二球，另得勝二十元。

港隊球員信心十足

港隊佔有優勢

【本報訊】香港足球隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了對手。隊員們對自己的表現感到滿意，並對即將到來的比賽充滿信心。教練表示，球隊在比賽中展現出了強大的實力，並佔有了優勢。

首屆女子高球賽結束

中國選手包辦前三名

【本報訊】首屆女子高球賽在昨晚圓滿結束。中國選手在比賽中表現出色，包辦了前三名。冠軍由中國選手獲得，成績為一零二桿。

奧運會女籃預選賽

六月大馬星洲舉行

【本報訊】奧運會女籃預選賽將於六月在星洲舉行。屆時將有來自世界各地的球隊參加比賽。主辦單位表示，希望通過這次比賽，提高女籃運動的普及程度。

港青備戰亞青杯

將飛赴星馬集訓

【本報訊】香港青年足球隊為備戰即將舉行的亞青杯，將於近日飛往星馬地區進行集訓。教練表示，這次集訓將有助於提高球員的技術水平，並為比賽做好準備。

亞視今天起播映

輪椅劍擊球賽

【本報訊】亞視將於今天起播映一檔名為「輪椅劍擊球賽」的節目。該節目將介紹一種結合了劍擊和球賽的新興運動，並邀請專業人士進行解說。

中國工農具洽談會

隆重開幕

【本報訊】中國工農具洽談會將於近日隆重開幕。屆時將有來自各地的代表參加，就農具的生產、銷售等問題進行交流。

港隊昨在銀禧復操

教練郭家明表示今友賽青年軍

【本報訊】香港足球隊在昨晚於銀禧體育館進行了復健訓練。教練郭家明表示，球隊在訓練中表現良好，並將於今日與青年軍進行友誼賽。

武術教練裁判班

邀中國裁判主講

【本報訊】武術教練裁判班將於近日開課。屆時將邀請中國裁判主講，為學員提供專業的指導和培訓。

溫拿

溫拿

溫拿

濟保戰出今灣荃

擊反速快迫緊宜

【本報訊】濟保戰將於今日在灣荃舉行。比賽將非常激烈，雙方將展開激烈的對決。

李岡說自己疏忽

遭亞視提前解約

【本報訊】李岡在接受採訪時表示，他對自己的疏忽感到後悔，並對被亞視提前解約表示遺憾。

港青備戰亞青杯

將飛赴星馬集訓

【本報訊】香港青年足球隊為備戰即將舉行的亞青杯，將於近日飛往星馬地區進行集訓。

亞視今天起播映

輪椅劍擊球賽

【本報訊】亞視將於今天起播映一檔名為「輪椅劍擊球賽」的節目。

中國工農具洽談會

隆重開幕

【本報訊】中國工農具洽談會將於近日隆重開幕。

聯達國際有限公司致意

聯達國際有限公司

笑星鎮

笑星鎮

笑星鎮

鄒文懷大調強

金洪拜團未嘉

【本報訊】鄒文懷在最近的比賽中表現出色，大調強。金洪拜團未嘉。

溫拿

溫拿

溫拿

濟保戰出今灣荃

擊反速快迫緊宜

【本報訊】濟保戰將於今日在灣荃舉行。

李岡說自己疏忽

遭亞視提前解約

【本報訊】李岡在接受採訪時表示，他對自己的疏忽感到後悔。

港青備戰亞青杯

將飛赴星馬集訓

【本報訊】香港青年足球隊為備戰即將舉行的亞青杯，將於近日飛往星馬地區進行集訓。

亞視今天起播映

輪椅劍擊球賽

【本報訊】亞視將於今天起播映一檔名為「輪椅劍擊球賽」的節目。

中國工農具洽談會

隆重開幕

【本報訊】中國工農具洽談會將於近日隆重開幕。

聯達國際有限公司致意

聯達國際有限公司

笑星鎮

笑星鎮

笑星鎮

笑星鎮

笑星鎮

笑星鎮

社會學上的依賴理論

世界各國的經濟，雖然都趨向於工業化，但各國的工業化程度，卻有極大的差別。有些國家，如美國、英國、法國、日本等，都是高度工業化的國家。有些國家，如中國、印度、埃及等，則是半工業化的國家。有些國家，如墨西哥、巴西、阿根廷等，則是低度工業化的國家。這種工業化程度的差別，是由於各國的社會、經濟、文化等各方面的不同所產生的。

「賴依」化文

文藝的「賴依」化，是指文藝作品在內容、形式、風格等方面，都受到某種社會、經濟、文化等因素的影響，而表現出一種依賴性的特徵。這種依賴性的特徵，通常表現為文藝作品在內容上缺乏獨創性，在形式上缺乏創新性，在風格上缺乏個性。

我與《大公報》

（一九三五年—一九三九年） 蕭乾

如果一九三五年是蕭乾與《大公報》的緣分，那麼一九三九年則是蕭乾與《大公報》的訣別。在這四年中，蕭乾與《大公報》共同經歷了許多風雨，共同見證了許多歷史。蕭乾對《大公報》懷有深厚的感情，這份感情是無法割捨的。

阿斯旺電站又有近憂

埃及著名的阿斯旺電站，自一九六〇年正式動工興建以來，一直受到埃及人民的熱烈歡迎。然而，最近由於埃及政府與英國政府之間的爭端，該電站的興建工作又面臨著新的困難。埃及政府要求英國政府停止對該電站的援助，而英國政府則表示將繼續提供援助。這場爭端使得該電站的興建工作陷入了僵局。

老年的士高

吾仁

日前，在內城，我遇到了一位老年的士高。他是一位七十多歲的老人，頭髮花白，臉上佈滿了皺紋。他穿著一件舊式的中山裝，走起路來有些蹣跚。他告訴我，他以前是一個非常有名的士高，現在則是一個普通的老人。他對我說，他已經忘記了許多事情，但他卻記得許多人的名字。

歷史的聚會

艾紅

一九四八年，是中國歷史上的一个重要年份。在那一年，中國發生了許多重大的事件，這些事件對中國的歷史產生了深遠的影響。在這一年的最後一天，我參加了一個歷史的聚會。在聚會中，我們回顧了過去的一年，並展望了未來。我們感到，中國正在經歷著一個偉大的變革，我們對中國的未來充滿了信心。

數據傳真香港獨有

黎小媛

目前，在中國大陸，數據傳真還是一種新鮮事物。然而，在香港，數據傳真已經成為一種非常普遍的通訊方式。數據傳真的優點是速度快、準確度高、節省空間。在香港，數據傳真被廣泛應用於商業、教育、醫療等各個領域。數據傳真的普及，使得香港在通訊技術方面處於領先地位。

黑船事件

天黃

黑船事件是日本近代史上的一個重要事件。在這一事件中，美國的黑船隊開進了日本的港口，迫使日本打開了對外通商的大门。黑船事件的發生，標誌著日本從一個閉鎖的國家轉變為一個開放的國家。黑船事件的發生，也標誌著日本開始了明治維新。

燈花的開落

吳其敏

燈花的開落，是中國傳統文化中的一個重要組成部分。在中國，人們在春節期間會點燃燈花，以祈求好運。燈花的開落，象徵著生命的開落。燈花的開落，也象徵著時間的流逝。燈花的開落，是中國人對生命的一種感悟。

大公報

大公報是中國的一張重要報紙。大公報的創刊，標誌著中國新聞事業的一個新起點。大公報的創刊，也標誌著中國人民對新聞事業的一個新認識。大公報的創刊，是中國新聞事業的一個重要里程碑。

集井坐

集井坐是中國的一種傳統習俗。在中國，人們在集井坐時，會圍坐在一起，談論各種問題。集井坐的習俗，是中國人的一種生活習慣。集井坐的習俗，也反映了中國人的一種文化特徵。

黑船事件

天黃

黑船事件是日本近代史上的一個重要事件。在這一事件中，美國的黑船隊開進了日本的港口，迫使日本打開了對外通商的大门。黑船事件的發生，標誌著日本從一個閉鎖的國家轉變為一個開放的國家。黑船事件的發生，也標誌著日本開始了明治維新。

燈花的開落

吳其敏

燈花的開落，是中國傳統文化中的一個重要組成部分。在中國，人們在春節期間會點燃燈花，以祈求好運。燈花的開落，象徵著生命的開落。燈花的開落，也象徵著時間的流逝。燈花的開落，是中國人對生命的一種感悟。

數據傳真香港獨有

黎小媛

目前，在中國大陸，數據傳真還是一種新鮮事物。然而，在香港，數據傳真已經成為一種非常普遍的通訊方式。數據傳真的優點是速度快、準確度高、節省空間。在香港，數據傳真被廣泛應用於商業、教育、醫療等各個領域。數據傳真的普及，使得香港在通訊技術方面處於領先地位。

打小人

打小人是中國的一種傳統習俗。在中國，人們在打小人時，會用泥巴捏出小人的樣子，然後用棍子打它。打小人的習俗，是中國人的一種生活習慣。打小人的習俗，也反映了中國人的一種文化特徵。

楚高在巴黎畫展

楚高在巴黎畫展，是中國畫壇的一個重要事件。在這一畫展中，楚高展示了他的許多作品，這些作品受到了巴黎畫壇的廣泛好評。楚高在巴黎畫展的成功，標誌著中國畫壇的一個新起點。

姚氏父子

姚氏父子是中國的一對著名父子。姚氏父子的成功，是中國的一個佳話。姚氏父子的成功，也反映了中國人的一種文化特徵。

俠女巧謀逃毒手

俠女巧謀逃毒手，是中國的一個傳奇故事。在這一故事中，俠女巧謀利用她的智慧，成功地逃過了毒手的追捕。俠女巧謀逃毒手的故事，是中國人的一種文化特徵。

曲戀年忘

曲戀年忘，是中國的一個傳奇故事。在這一故事中，曲戀年忘利用他的智慧，成功地逃過了年忘的追捕。曲戀年忘逃年忘的故事，是中國人的一種文化特徵。

一七五、殘兵敗將

一七五、殘兵敗將，是中國的一個傳奇故事。在這一故事中，一七五利用他的智慧，成功地逃過了殘兵敗將的追捕。一七五逃殘兵敗將的故事，是中國人的一種文化特徵。

一七五、殘兵敗將

一七五、殘兵敗將，是中國的一個傳奇故事。在這一故事中，一七五利用他的智慧，成功地逃過了殘兵敗將的追捕。一七五逃殘兵敗將的故事，是中國人的一種文化特徵。

楚高在巴黎畫展

楚高在巴黎畫展，是中國畫壇的一個重要事件。在這一畫展中，楚高展示了他的許多作品，這些作品受到了巴黎畫壇的廣泛好評。楚高在巴黎畫展的成功，標誌著中國畫壇的一個新起點。

姚氏父子

姚氏父子是中國的一對著名父子。姚氏父子的成功，是中國的一個佳話。姚氏父子的成功，也反映了中國人的一種文化特徵。

俠女巧謀逃毒手

俠女巧謀逃毒手，是中國的一個傳奇故事。在這一故事中，俠女巧謀利用她的智慧，成功地逃過了毒手的追捕。俠女巧謀逃毒手的故事，是中國人的一種文化特徵。

曲戀年忘

曲戀年忘，是中國的一個傳奇故事。在這一故事中，曲戀年忘利用他的智慧，成功地逃過了年忘的追捕。曲戀年忘逃年忘的故事，是中國人的一種文化特徵。

一七五、殘兵敗將

一七五、殘兵敗將，是中國的一個傳奇故事。在這一故事中，一七五利用他的智慧，成功地逃過了殘兵敗將的追捕。一七五逃殘兵敗將的故事，是中國人的一種文化特徵。

一七五、殘兵敗將

一七五、殘兵敗將，是中國的一個傳奇故事。在這一故事中，一七五利用他的智慧，成功地逃過了殘兵敗將的追捕。一七五逃殘兵敗將的故事，是中國人的一種文化特徵。

一七五、殘兵敗將

一七五、殘兵敗將，是中國的一個傳奇故事。在這一故事中，一七五利用他的智慧，成功地逃過了殘兵敗將的追捕。一七五逃殘兵敗將的故事，是中國人的一種文化特徵。

楚高在巴黎畫展

楚高在巴黎畫展，是中國畫壇的一個重要事件。在這一畫展中，楚高展示了他的許多作品，這些作品受到了巴黎畫壇的廣泛好評。楚高在巴黎畫展的成功，標誌著中國畫壇的一個新起點。

姚氏父子

姚氏父子是中國的一對著名父子。姚氏父子的成功，是中國的一個佳話。姚氏父子的成功，也反映了中國人的一種文化特徵。

俠女巧謀逃毒手

俠女巧謀逃毒手，是中國的一個傳奇故事。在這一故事中，俠女巧謀利用她的智慧，成功地逃過了毒手的追捕。俠女巧謀逃毒手的故事，是中國人的一種文化特徵。

曲戀年忘

曲戀年忘，是中國的一個傳奇故事。在這一故事中，曲戀年忘利用他的智慧，成功地逃過了年忘的追捕。曲戀年忘逃年忘的故事，是中國人的一種文化特徵。

一七五、殘兵敗將

一七五、殘兵敗將，是中國的一個傳奇故事。在這一故事中，一七五利用他的智慧，成功地逃過了殘兵敗將的追捕。一七五逃殘兵敗將的故事，是中國人的一種文化特徵。

一七五、殘兵敗將

一七五、殘兵敗將，是中國的一個傳奇故事。在這一故事中，一七五利用他的智慧，成功地逃過了殘兵敗將的追捕。一七五逃殘兵敗將的故事，是中國人的一種文化特徵。

一七五、殘兵敗將

一七五、殘兵敗將，是中國的一個傳奇故事。在這一故事中，一七五利用他的智慧，成功地逃過了殘兵敗將的追捕。一七五逃殘兵敗將的故事，是中國人的一種文化特徵。

洽談會

祝賀江門市代表團參加廣東省對外經濟貿易洽談會

致意

大廈

意

樓日座

耀昌五金有限公司致意

有限公司致意

紙公司致意

道6-8號五樓

地址：九龍偉業街一六八號三樓
電話：三一四一四八三八

新河實業公司
新河人造花廠致意
陳廣河

共

大光公司
惠利有限公司
偉光針織廠有限公司
偉昌針織廠有限公司
地址：彌敦道二二一號金陵大廈八樓A座
電話：三一七二三四六三八

五邑發展有限公司致意
地址：香港九龍彌敦道三四三至三四九號
永安置業大廈八〇五室
電話：三一七二〇〇五一三一四

英發塑膠廠有限公司致意
雷振寰 雷振球
地址：香港仔大道232號城都工業大廈3字樓
電話：5-538153

漢城紙品印刷廠有限公司致意
地址：香港仔黃竹坑道63號天豐工業大廈三樓A座
電話：5-542277 5-542727

寶碧珠寶行致意
地址：九龍廣東道550號地下
電話：3-7805987

三星針織廠有限公司致意
地址：九龍彌敦道八號一號八達工廠大廈八樓
電話：3-260785

張樹操致意
地址：香港廣東道305號地下
電話：5-705939

志成地產實業公司致意
鄺百華
地址：九龍廣東道920號式樓
電話：3-854724

鴻源號致意
地址：新界青衣島新屋村15號地下
電話：0-4316575 0-4316573

朱壽儀 C & M 致意
OVERSEAS TRADE CONSULTANTS
地址：22 PARKHURST DRIVE KNOXFIELD
3180 MELBOURNE AUSTRALIA
電話：61-3-2219655

西德捷高機械工程(香港)有限公司致意
地址：九龍尖沙咀東部麼地街63號好時中心1008室
電話：3-7220749

永福源企業有限公司致意
地址：九龍紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心B座401至403室
電話：3-342475

維高貿易行致意
地址：香港灣仔莊士敦道194號灣仔商業中心901室
電話：5-8331013

富豪公司致意
地址：香港永樂街186號
電話：5-408731 (8線)

蓬江製衣公司致意
地址：九龍黃竹街29號地下
電話：3-7766168

中邦製造有限公司何歡潮致意
地址：九龍青山道608號榮吉工業大廈A座三樓1-4室
電話：3-7411491 (8線)

紐約皮鞋公司致意
地址：香港灣仔莊士敦道28號地下
電話：3-896576

薪寶行陳鴻鈞致意
地址：香港文咸街42號A地下
電話：5-411389

大明貿易公司致意
大明地產裝修公司
地址：九龍佐敦道39號B地下
電話：3-7704530

海力漁業有限公司致意
地址：香港仔大道223號利華商業大廈
電話：5-558148 或 5-8140655

祝賀江門市代表團參加廣東省對外經濟貿易洽談會

經華貿易公司致意

地址：香港干諾道西62-63號時代商業大廈10樓
電話：5-474308

依利安達電子有限公司致意

地址：九龍新蒲崗六合街8號六合工業大廈18字樓
電話：3-7269211

登發製衣有限公司
台山登發製衣廠
董事長 雷 登 致意

地址：九龍大角咀大富街大富大廈A一五室
電話：三一九一三六八五

廣進實業公司致意

地址：香港德輔道中133A-133B
電話：〇一四九三二一七

會同鄉門國公

李 發 致意
馮波贊 葉慶祥 盧志立 王潤明

地址：香港干諾道西四十五號啟發大廈八樓E座
電話：五一四九一九三九、四九四八六

陳麗霞(香姑)女士致意

地址：加連威老道28號地下
電話：3-679279

孔 繁 年 致意

金鳳發展有限公司
地址：香港高士打道166-168號8字樓
電話：5-8913728

張 華 林 製 品 廠 致意

地址：香港沙咀道57號全通二期七樓D座
電話：〇一四四一五二四、〇一四九三〇九二八

關 文 金 致意

關 如 好 錦 女

地址：九龍大南西街一〇一〇號地下
電話：三二七四一五三二

耀昌五金有限公司 致意

香港祐興鐵芯有限公司

地址：九龍塘屋道60-62號廣源工業大廈一
字樓3座
電話：三一九一〇一九一、九一〇三三四

寶 碧 珠 寶

地址：九龍廣東道
電話：3-7805987

鴻 源 號

地址：新界青衣島新屋村
電話：0-4316575 0-43

海洋冷氣工程有限公司致意

地址：九龍九龍灣宏開道15號九龍灣工業中心1/17室
電話：3-7532771

澳門保利企業有限公司致意

地址：澳門南灣商業中心17樓
電話：84077

香港雄興金屬製品廠有限公司致意

地址：九龍新界葵涌葵興路9-15號八樓A座
電話：1-258021-4

順明企業有限公司致意

地址：香港慈雲街19-25號永昌商業大廈十一樓A座
電話：5-112826

維 高 貿 易 行

地址：香港灣仔莊士敦道111號901室
電話：5-8331013

港聯發展機構 致意

享程有限公司
地址：新界荃灣南豐中心1031室青山道264-298號
電話：3-4997325

富利華海產貿易公司致意

地址：香港行大道223-227號利華商業大廈26字樓2室
電話：5-8735273

蘇山多集團永新有限公司致意

地址：香港干諾道西1-6號德輔利商業大廈十二樓
電話：5-456531

眞如美術牆紙公司 致意

陳 羽
地址：九龍大埔道6-8號五樓
電話：3-7779721

紐約皮鞋公

地址：香港官塘新街
電話：3-896576

祝賀

地址：九龍偉業街一六八號三樓
電話：三二四一四八三八

洽談會

祝賀江門市代表團參加廣東省對外經濟貿易洽談會

森基(集團)有限公司致意

地址：香港九龍尖沙咀東部麼地道
63號好時中心七一二室
電話：三—七三九七三二二

理安集團致意

理安有限公司
理安實業有限公司
理安機械進出口有限公司
必富設計(亞洲)有限公司

地址：香港西環干諾道西144-151號成基
商業中心4樓
電話：5-596789

Roché de Paris

香港巴黎娜姿時裝公司致意

地址：九龍尖沙咀樂道23A號六樓
電話：3-7245600

第一精密有限公司致意

地址：香港九龍官塘開源道73號業發工業
大廈二期六樓G、H座
電話：五—四一六二二一

和利公司致意

地址：香港九龍大角咀洋松街64—76號長發工
業大廈八樓4號
電話：三—九五七六六二

泰昌燈光專業器材公司致意

地址：彌敦道五二五號C座六二二室
電話：三—七八〇七七一

黃氏貿易公司致意

地址：香港英皇道一〇二六號十四樓D座27室
電話：五—六二五〇一五

裕富貿易公司致意

辰已屋興業株式會社
地址：香港中環德輔道中84-86號華記
大廈405C室
電話：5-450961

立信染整機械有限公司

地址：新界青衣島青洲路68號地庫三樓
電話：0-4973300

金宏手袋實業有限公司致意

銀聯貿易公司
地址：九龍深水埗荔枝角道777號田氏大廈
十一樓A、B座
電話：3-7204552、872469

新景酒樓致意

地址：香港德輔道西40至50號
電話：疏機5-471078 營業部5-402238

國際巨榮(香港)有限公司致意

天新塑膠五金有限公司致意

工有限公司 致意
資有限公司
西186-191號香港商業中心
(線) FAX: 5-595160

新寧貿易公司致意

祝賀江門市代表團參加廣東省對外經濟貿易洽談會

國際巨榮(香港)有限公司致意

地址：九龍九龍灣宏開道13號景發工業中心11字樓8號
電話：三二五八八八二
三二五八八八六〇

恒達企業公司

致意

寧達企業公司

地址：九龍九龍灣宏開道13號景發工業中心11字樓8號
電話：三二五八八八二
三二五八八八六〇

兆祥棉業公司致意

地址：九龍深水埗大南街33-37號金唐大廈二樓二〇四室
電話：三一六一一五—六

德興工商發展有限公司
陳家樑 林泳湖

致意

地址：澳門高地馬路29號A—C金賢閣地下
電話：五九三八三八(六線)

天新塑膠五金有限公司致意

地址：新界葵青葵青路26-38號葵青工業大廈八字樓D座
電話：〇一—二二二九九三〇—六五

金和來皮業廠致意

地址：新界坪洲永安街67號
電話：五—九八三〇七五四 五—九八三〇三四六

粵海酒店致意

地址：九龍尖沙咀彌敦道十八號
電話：三—三三三三—一

均威實業有限公司致意

地址：香港西營盤第三街43-47B地下
電話：五—四九三二三四 五—四九三一八六

華勤實業有限公司致意

地址：中環永吉街8-12號誠利大廈11E
電話：5-418432

富麗華珠寶金行致意

地址：北河街123號地下
電話：3-865855

天運石油化工有限公司 致意
漢輝工農物資有限公司

地址：香港干諾道西186-191號香港商業中心19樓1916室
電話：5-593130(4線) FAX：5-595160

勝泰發展有限公司

李仲賢 致意
吳志崗 李凡坤

地址：香港皇后大道中340號華泰國際大廈406室
電話：5-414100 5-414276
電傳：82686 TRWAY HX
圖文傳真：5-8151554 電報掛號：TSRWAY

林鄧 保德 濃源 致意

地址：德輔道西七十號地下
電話：5-493393

質快有限公司致意

地址：中環威靈頓街96-90號1001室
電話：5-411162

新寧貿易公司致意

地址：九龍彌敦道五八九號廣東銀行大廈
電話：四〇三—四〇四室
三—二五五〇八〇〇
電傳：HX 52250 傳真FAX：3-7704798

江昌實業有限公司致意

地址：香港中環德輔道中302號華泰商業中心九樓A座
電話：5-8541366

永新企業有限公司致意

地址：九龍尖沙咀彌敦道永安廣場一樓101室
電話：3-7311611

盧祐致意

祝賀

電話：三—七三九七三二二

利和公司致意
地址：香港九龍大角咀洋松街64-76號長發工業大廈八樓4號
電話：三—九五七六六二

新景酒樓

地址：香港德輔道西40號
電話：德輔5-471078

江陰

四月十三

建設現代化新興工業港口城市 江陰市歡迎各地投資者 解決能源通訊建設發展外向型經濟創造六大有利條件

江陰市位於長江、太湖、京杭運河三條水運大動脈的交匯處，是對外開放的前沿，具有優越的地理位置和便利的交通條件。江陰市擁有豐富的能源和通訊設施，為投資者提供了六大有利條件：

1. 交通便利：江陰市擁有長江、太湖、京杭運河三條水運大動脈，交通極為便利。
2. 能源豐富：江陰市擁有豐富的能源資源，包括煤炭、石油、天然氣等。
3. 通訊發達：江陰市擁有先進的通訊設施，包括電報、電話、電傳、電報、電傳、電報、電傳等。
4. 投資環境優越：江陰市政府為投資者提供了優越的投資環境，包括稅收優惠、土地優惠等。
5. 人才資源豐富：江陰市擁有豐富的人才資源，包括大專院校畢業生、技術人員等。
6. 市場潛力巨大：江陰市擁有巨大的市場潛力，包括長江、太湖、京杭運河三條水運大動脈的沿線市場。

甚有「有」，略無「無」 評演藝學院的「神蹟奇案」

陳武耕

三年前，對於一個普通市民來說，「演藝學院」是一個遙不可及的地方。但現在，它已經成為了一個家喻戶曉的地方。在三年前，它是一個只有少數人知道的地方。但現在，它已經成為了一個家喻戶曉的地方。在三年前，它是一個只有少數人知道的地方。但現在，它已經成為了一個家喻戶曉的地方。

九龍香港「粵歌」雜拾

黎鏡

中國傳統音樂可分為「雅樂」、「俗樂」兩大類。在雅樂中，有「宮、商、角、徵、羽」五音。在俗樂中，有「琴、瑟、笙、簫、鼓」五種樂器。在九龍和香港，「粵歌」是一種非常流行的音樂形式。它是由廣東話演唱的，具有濃厚的地方特色。

中華文化

中華文化是中國傳統文化的總稱。它包括文學、藝術、科學、技術等各個領域。中華文化具有悠久的歷史和燦爛的成就。它是中國民族的精神支柱，也是世界文化的重要組成部分。

吳人作蕭淑芳畫展序

蕭淑芳畫展序

蕭淑芳女士的畫展，展現了她精湛的繪畫技藝和深厚的藝術造詣。她的作品風格獨特，意境深遠，深受觀眾的喜愛。這次畫展的成功，不僅是蕭女士個人的榮幸，也是中國畫壇的一件盛事。

龍虎鬥

龍虎鬥

龍虎鬥是一場精彩的武打比賽。比賽中，兩位選手展現了高超的武藝和強大的戰鬥力。比賽過程緊張刺激，吸引了眾多觀眾前來觀看。這場比賽不僅是一場體力與技巧的較量，也是一場意志與精神的搏鬥。

江陰市歡迎各地投資者

江陰市歡迎各地投資者

江陰市政府為吸引投資，促進經濟發展，特制定了一系列優惠政策。這些政策包括稅收減免、土地優惠、人才引進等。江陰市政府希望通過這些政策，吸引更多的投資者來到江陰，共同開發江陰的經濟潛力。

江陰市歡迎各地投資者

江陰市歡迎各地投資者

江陰市政府為吸引投資，促進經濟發展，特制定了一系列優惠政策。這些政策包括稅收減免、土地優惠、人才引進等。江陰市政府希望通過這些政策，吸引更多的投資者來到江陰，共同開發江陰的經濟潛力。

江陰市歡迎各地投資者

江陰市歡迎各地投資者

江陰市政府為吸引投資，促進經濟發展，特制定了一系列優惠政策。這些政策包括稅收減免、土地優惠、人才引進等。江陰市政府希望通過這些政策，吸引更多的投資者來到江陰，共同開發江陰的經濟潛力。

江陰市歡迎各地投資者

江陰市政府為吸引投資，促進經濟發展，特制定了一系列優惠政策。這些政策包括稅收減免、土地優惠、人才引進等。江陰市政府希望通過這些政策，吸引更多的投資者來到江陰，共同開發江陰的經濟潛力。

江陰市歡迎各地投資者

江陰市政府為吸引投資，促進經濟發展，特制定了一系列優惠政策。這些政策包括稅收減免、土地優惠、人才引進等。江陰市政府希望通過這些政策，吸引更多的投資者來到江陰，共同開發江陰的經濟潛力。

江陰市歡迎各地投資者

江陰市政府為吸引投資，促進經濟發展，特制定了一系列優惠政策。這些政策包括稅收減免、土地優惠、人才引進等。江陰市政府希望通過這些政策，吸引更多的投資者來到江陰，共同開發江陰的經濟潛力。

江陰市歡迎各地投資者

江陰市政府為吸引投資，促進經濟發展，特制定了一系列優惠政策。這些政策包括稅收減免、土地優惠、人才引進等。江陰市政府希望通過這些政策，吸引更多的投資者來到江陰，共同開發江陰的經濟潛力。

江陰市歡迎各地投資者

江陰市政府為吸引投資，促進經濟發展，特制定了一系列優惠政策。這些政策包括稅收減免、土地優惠、人才引進等。江陰市政府希望通過這些政策，吸引更多的投資者來到江陰，共同開發江陰的經濟潛力。

江陰市歡迎各地投資者

江陰市政府為吸引投資，促進經濟發展，特制定了一系列優惠政策。這些政策包括稅收減免、土地優惠、人才引進等。江陰市政府希望通過這些政策，吸引更多的投資者來到江陰，共同開發江陰的經濟潛力。

江陰市歡迎各地投資者

江陰市政府為吸引投資，促進經濟發展，特制定了一系列優惠政策。這些政策包括稅收減免、土地優惠、人才引進等。江陰市政府希望通過這些政策，吸引更多的投資者來到江陰，共同開發江陰的經濟潛力。

江陰市歡迎各地投資者

江陰市政府為吸引投資，促進經濟發展，特制定了一系列優惠政策。這些政策包括稅收減免、土地優惠、人才引進等。江陰市政府希望通過這些政策，吸引更多的投資者來到江陰，共同開發江陰的經濟潛力。

江陰市歡迎各地投資者

江陰市政府為吸引投資，促進經濟發展，特制定了一系列優惠政策。這些政策包括稅收減免、土地優惠、人才引進等。江陰市政府希望通過這些政策，吸引更多的投資者來到江陰，共同開發江陰的經濟潛力。

機械總公司與華潤機械合辦

中國工農具洽談會開幕

去年出口量創歷年紀錄

馮艾華率九個口岸代表團在華潤大廈廿樓與客戶洽談

由中國機械進出口總公司、華潤機械有限公司合辦的「中國工農具洽談會」，今日（廿二日）在華潤大廈廿樓舉行。參加洽談的口岸代表團包括：北京、江蘇、山東、遼寧、廣東、吉林、天津、河北、福建、浙江、安徽、江西、湖北、湖南、四川、貴州、雲南、陝西、甘肅、寧夏、青海、新疆、內蒙古、廣西、雲南、貴州、四川、湖南、湖北、安徽、江西、浙江、福建、廣東、遼寧、山東、江蘇、北京等九個口岸。洽談會由中國機械進出口總公司總經理馮艾華主持，並由華潤機械有限公司總經理陳國治主持。洽談會吸引了來自世界各地的客商，洽談內容包括：農具、工具、機械、五金、電料、建築材料、汽車零件、船舶零件、醫療器械、電機設備、儀器儀表、電子產品、轻工產品、紡織品、食品、藥品、化妝品、服裝、鞋帽、玩具、禮品、書籍、報刊、音像製品、其他貨物等。洽談會取得了圓滿成功，去年出口量創歷年紀錄。

中國工農具洽談會特刊

特刊

江蘇工農具製作精良

去年推出五十多個新產品
經銷轉口主銷歐美等地區數量增長

江蘇省機械工業廳副廳長、江蘇省機械工業總公司總經理陳國治在洽談會上表示，江蘇省機械工業生產水平高，產品質量好，品種多，銷路廣。去年共推出五十多個新產品，經銷轉口主銷歐美等地區，數量增長。江蘇省機械工業總公司總經理陳國治在洽談會上表示，江蘇省機械工業生產水平高，產品質量好，品種多，銷路廣。去年共推出五十多個新產品，經銷轉口主銷歐美等地區，數量增長。

雄雞牌長城牌

河北工具品質優

雄雞牌長城牌

河北工具品質優

雄雞牌長城牌

河北工具品質優

雄雞牌長城牌

河北工具品質優

雄雞牌長城牌

河北工具品質優

中國工農具洽談會

中國機械進出口總公司
華潤機械有限公司

聯合主辦

參加洽談分公司：

北京、江蘇、山東、遼寧、
廣東、吉林、天津、
河北、福建

洽談地點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈20樓

洽談日期：1988年3月10日至3月20日

洽談時間：上午9:00~12:00 下午1:30~5:00

(星期六下午及星期日休息)

歡迎蒞臨指導

祝賀
中國工農具洽談會
隆重開幕

香港新華發展有限公司致意

經營商品：工農具、船舶、機械電機產品、成套設備、汽車進出口業務。
地址：皇后大道中110-116號6字樓
電話：5-8150008

祝賀
中國工農具洽談會
隆重開幕

西林貿易有限公司致意

地址：九龍紅磡馬頭圍東街四號恒藝珠寶大廈
601-3室
電話：3-7644893-6

祝賀
中國工農具洽談會
隆重開幕

東南亞貿易公司致意

經營：機械工具、化工原料、五金礦產、橡膠製品
地址：新加坡458-468號金華商業中心
1701A
電話：5-8934436 FAX：5-728491

祝賀
中國工農具洽談會
隆重開幕

天南貿易公司致意

地址：香港皇后大道中228-238號聯興大廈
1402室
電話：5-432027 5-438120 5-449543
電傳：84126 TNCOM HX

祝賀
中國工農具洽談會
隆重開幕

福聯貿易公司致意

地址：香港干諾道西188號香港商業中心1902
3室
電話：5-477431 477432
電傳：61891 FULTC HX

祝賀
中國工農具洽談會
隆重開幕

福加貿易有限公司致意

地址：香港干諾道西21 24號海濱商業
大廈902室
電話：5-486123 (3線)

祝賀
中國工農具洽談會
隆重開幕

魏怡隆機械有限公司致意

地址：香港中區紅磡馬頭圍東街四號恒藝珠寶大廈
601-3室
電話：3-7644893-6

祝賀
中國工農具洽談會
隆重開幕

協勝投資有限公司致意

地址：香港皇后大道中一〇三號協成行九A室
電話：5-451825 傳真：72937 CPT HX
電傳：3146 國文傳真：5-434847